



Sinds 1995

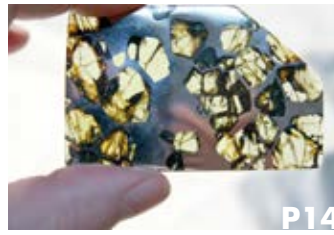
Drop of Stroopwafels



Het informatieblad voor Nederlanders in Frankrijk www.drop-of-stroopwafels.net maart 2015 - Nummer 108



P9



P14



P18



P32





U woont in Frankrijk en u bent verplicht verzekerd bij het Franse "ziekenfonds" CPAM? Dan is het goed te weten dat de CPAM slechts een beperkte dekking biedt zodat een aanvullende verzekering ("mutuelle") nodig kan zijn.

1500 Nederlanders die permanent in Frankrijk wonen hebben zich verenigd in de **CMUNF*** voor een collectieve, op hun situatie toegesneden aanvullende ziektekostenverzekering. De collectieve verzekering is door onze tussenpersoon **Secara 3000** ondergebracht bij verzekeraar April International. Naast de langer bestaande opties voor 150% en 300% dekking van de met de CPAM overeengekomen tarieven biedt Secara 3000 u ook de mogelijkheid om een goedkopere polis af te sluiten die alleen de kosten voor ziekenhuisopname dekt. Een aanvullende optie voor werelddekking, noodzakelijk voor reizen buiten Europa, behoort ook tot de mogelijkheden.

De meest uitgebreide collectieve zorgverzekering vindt u bij Assurances Secara 3000

Om u goed te kunnen adviseren is het raadzaam bij uw aanvraag aan te geven wat u wenst: een aanvullende verzekering ter dekking van de kosten voor volledige medische behandeling of een verzekering die uitsluitend de kosten voor ziekenhuisopname dekt. Maar u kunt natuurlijk ook gewoon een volledig premieoverzicht aanvragen. Vermeldt wel uw leeftijd en gezinssamenstelling.

Collectief verzekeren betekent voor u:

- aanzienlijk lagere premies
- geen keuring, dus geen uitsluiting
- een polis die is afgestemd op uw situatie
- actuele voorlichting over zorg en verzekering
- een nederlandstalige helpdesk bij de verzekeraar
- belangenbehartiging bij problemen



Stuur uw aanvraag naar:
Peter de Jong
Assurances Secara 3000,
5/7 Place Saint Clément
38480 Le Pont-de-Beauvoisin
of stuur een email naar peter.de.jong@secara.fr.
U kunt ook bellen naar +33(0)4.76.37.05.22

In 1995 begon Stéphanie Noordhoff met de uitgave van een informatiebulletin voor Nederlanders in Frankrijk. Nederlanders die daar permanent woonden of een tweede huis hadden. Stéphanie heeft dit feit van die 20 jaar niet mee mogen maken, september 2014 overleed zij in haar woonplaats La Gonterrie-Boulouneix. Maar haar blad is nog springlevend.

Stéphanie constateerde dat er veel behoefte was aan informatie over allerlei zaken die met het wonen in Frankrijk te maken hadden. Uiteraard belastingen, ziekteverzekeringen, rijbewijs verlengen, misschien wel gewoon boodschappen doen. Nu gaan we op internet kijken, toen bestond internet nauwelijks. Het was er wel, maar van googlen hadden we nog nooit gehoord.

Een blad beginnen is één, abonnees vinden is twee. Een paar waren er natuurlijk al, de mensen die informatie zochten, waren al blij dat er iemand was die zich met het verstrekken van die informatie ging bezighouden. Diezelfde mensen werden dan ook prompt door Stéphanie ingeschakeld. Aan de hand van de telefoonboeken uit de omgeving, in het begin vooral de Dordogne en de Lot, werden personen met een Nederlandse naam benaderd of zij abonnee wilden worden van het informatiebulletin Drop of Stroopwafels. Die naam stond vanaf het begin al vast.

Het bleken heel wat mensen te zijn en in korte tijd waren er een paar honderd abonnees. En hoe gaat het dan, de één vertelt het de ander en via horen zeggen kwamen er nieuwe abonnees bij. Na verloop van enige maanden kwam men erachter dat het beter was een vereniging op te richten, een vereniging zonder winstoogmerk volgens de Franse wet. Een blad uitgeven is commercieel en uiteraard is dan de gemaakte winst belastbaar.

Dus er was werk aan de winkel. Notarissen raadplegen, statuten opstellen, een huishoudelijk reglement, ook nog eens in het Frans. En natuurlijk moest dat dan weer aan een algemene ledenvergadering voorgelegd worden. De abonnees kregen bericht van de veranderingen, dat zij opeens lid gingen worden van een vereniging. Geen vereniging om te wandelen, te bridgen, te borrelen, een nieuwjaarsreceptie te houden, maar een vereniging met als enig doel het uitgeven van een informatieblad voor Nederlanders in Frankrijk. En dat blad bleef Drop of Stroopwafels heten.

Niet minder dan 130 abonnees verschenen op de Algemene Ledenvergadering op 26 oktober 1996 in de recreatiezaal van Camping La Plage in Saint Seurin des Prats. Op die vergadering ook al een spreker voor de nodige variatie, notaris mr Dubarry. Erfrecht en successierechten kwamen langs, vragen werden gesteld en iedereen was tevreden. Er was ook nog een soort van feest voor de aanwezige leden, de meer dan uitstekende lunch verzorgd door Jannie en Rogier Schilperoord van De la Plage. En tot op de dag van vandaag zijn die lunches inderdaad het feest der ontmoeting voor de aanwezige leden van Drop of Stroopwafels.



En zo zijn alle abonnees nu leden van de association 'Les amis de Drop of Stroopwafels'. En dat zijn we nog steeds.

Om te ervaren hoe de afgelopen 20 jaar verlopen zijn, is het raadplegen van de verschenen Drop of Stroopwafels een mooie bron van informatie. Gelukkig kon ik dat doen door de exemplaren door te nemen die Meta Boreel vanaf het begin bewaard heeft, een waardevol archief. En door al die jaren heen, blijken dan de problemen en ook de informatie over de oplossing van die problemen heel vaak terug te keren. Het rijbewijs wordt vele malen op verschillende manieren vernieuwd, hoe iemand ertoe kwam om in Frankrijk te gaan wonen wordt door veel leden verteld met natuurlijk allemaal het mooie Frankrijk als onderwerp, om het over de rust maar niet te hebben. Maar ook tuinaanleg komt aan de orde, de jeuk door de aôtats en hoe te stemmen in Frankrijk voor het Nederlandse Parlement of voor de gemeenteraad in de

V O O R W O O R D

Dit wordt mijn laatste voorwoord en dat schrijf ik niet eens in Frankrijk, maar in een zonnig Spanje. De techniek staat voor niets en dus kan je in feite over de hele wereld contact hebben met Drop of Stroopwafels. Dat laatste voorwoord heeft alles te maken met mijn terugtreden op de komende jaarvergadering. Mijn tweede termijn zit erop en ik stel mij niet herkiesbaar. Zes jaar hoofdredacteur van Drop of Stroopwafels is op mijn leeftijd genoeg en ik prijs mij en de leden gelukkig met de beoogde opvolger Barend de Rondon. Drop of Stroopwafels zal er wel bij varen.

Dan weer even terug naar de werkelijkheid van dit nummer. Belangrijk is natuurlijk de uitnodiging voor de komende Algemene Ledenvergadering op 9 mei a.s. op Château Les Merles in Mouleydier. Een prima locatie, waar we al een keer geweest zijn in 2012, en waar we met prachtig weer heerlijk gegeten hebben. Maar er staat meer in deze Drop of Stroopwafels. Om te beginnen een bijdrage over 20 jaar Drop of Stroopwafels. Begonnen in 1995 en nog steeds springlevend en financieel zeer gezond. Frankrijk blijkt nogal wat overzeese gebiedsdelen te hebben, u kunt weer schaakproblemen oplossen, u kunt wat over kantklossen te weten komen. Het erfrecht in Frankrijk verschilt nog steeds van dat van Nederland, maar daar komt wel wat verandering in. Lees dit in uw

Drop of Stroopwafels. Er worden weer boeken besproken, over truffels wordt u geïnformeerd en uiteraard kunnen er weer Franse graantjes opgepakt worden.

Jammer is dat u in dit nummer de laatste column van Frans Dingemans aantreft. Hij krijgt het te druk en neemt afscheid van Drop of Stroopwafels. Wellicht is er iemand onder onze leden die de computerrubriek op zijn eigen wijze wil voortzetten. Laat het maar weten.

Het was mij een groot genoegen om voor Drop of Stroopwafels te werken. Het was plezierig om ons blad wat nieuw leven in te blazen, om de positieve reacties van de lezers en de medewerking die de leden verleenden. Zonder die bijdragen zou ik Drop of Stroopwafels niet hebben kunnen maken. En belangrijk daarbij was natuurlijk ook de steun en aanmoediging van mijn vrouw Ria Warnau.

En u hebt het gemerkt, ik begon met 12 pagina's per nummer, dat werden er al snel 16 en nu brengen we gemiddeld 24 tot 28 pagina's uit. En dit nummer is niet minder dan 36 pagina's. En ook nog eens geheel in kleur. Houden zo.

Henk van Elferen



C O L O F O N

Uitgever Association Les Amis de Drop of Stroopwafels (Association régie par la loi du 1er juillet 1901 – Décret du 16 août 1901)

Voorzitter Jeannette van der Velde

Hoofdredacteur Henk van Elferen

Redactieraad Richard van Tienhoven, Renso Vonk

Redactie Henk van Elferen, Drop of Stroopwafels
La Maque, 24470 Saint Saud Lacoussière
tel. 05 53 56 94 35, redactie@drop-of-stroopwafels.net

Secretaris Richard van Tienhoven, Drop of Stroopwafels
Cabaniers, 24360 Piégut Pluviers
tel. 05 53 56 90 42, secretaris@drop-of-stroopwafels.net

Ledenadministratie, Ans Roelofs, Drop of Stroopwafels
La Mouthe, 24260 Le Bugue
tel. 05 53 09 60 11, administratie@drop-of-stroopwafels.net

Penningmeester Ineke Stagge, Drop of Stroopwafels
3 Rue du Lot, 46700 Soturac
tel. 09 77 74 31 54, penningmeester@drop-of-stroopwafels.net

Sponsorrubriek Dick de Rooij,
tel. 0031 357731067, sponsoring@drop-of-stroopwafels.net

Webmaster Renso Vonk
tel. 03 24 32 00 96, webmaster@drop-of-stroopwafels.net

Aan dit nummer werkten ook mee Meta Boreel, Anne Marie van Tienhoven, Frans Dingemans, Wil de Jong, Wim Kruize, Jan Lagrouw, Guido Smoorenburg, Barend de Rondon, Anke de Bruyn, Arie Sluimer, Frank van Eig, Richard van Tienhoven, Renso Vonk

Lidmaatschap De lidmaatschapsprijs voor 2015 is € 22,00. Het lidmaatschap is per kalenderjaar • Lid worden via email aan de secretaris of ga naar de website www.drop-of-stroopwafels.net • Betaling voor het nieuwe jaar, voor 1 februari met vermelding van lidnummer. Zie hiervoor de adressticker op uw DoS (dec.) • Betalen kan met Franse cheque. Onze voorkeur heeft storting op ING (Nederland): IBAN: NL39 INGB 0007 5453 36 te Soturac, Frankrijk t.n.v. Drop of Stroopwafels • Opzeggen voor 1 december via email naar ledenadministratie (zie boven)

Nabestellingen Jaargangen (compleet) 2013 en 2014 kunnen nabesteld worden à € 15,00 per jaargang. Te bestellen bij administratie@drop-of-stroopwafels.net of per post bij Ans Roelofs, La Mouthe, 24260 Le Bugue. Betalen kan met Franse cheque, maar onze voorkeur heeft storting op ING (zie boven bij abonnementen).

Sluitingsdatum kopij 15 februari, 15 mei, 15 augustus, 15 november. Verschijning is dan een maand later.

De medewerkers van 'Drop of Stroopwafels' werken zorgvuldig aan de informatieverstrekking in dit blad, maar kunnen niet aansprakelijk worden gesteld als blijkt dat het materiaal onjuistheden bevat.

© **Drop of Stroopwafels** Gedeeltelijke overname is toegestaan mits met bronvermelding. ISSN 1287-3624, Dépôt Légal. 1e trimester 2015, Nr. 108 – Tulle Directeur de la Publication: Jeannette van der Velde

Opmaak BLONDT ontwerp en reclame, Kirsten de Rooij-Moerman

Oplage 750 exemplaren **Druk**

BL::NDT
www.blondt.nl

Franse gemeente. Voor het verlengen van een paspoort konden we op het consulaat in Bordeaux terecht of een ander consulaat, maar dat is tegenwoordig wel wat omslachtiger. Geen uitje naar Bordeaux, maar nu helemaal in Parijs. Ook geen straf als uitje, maar voor de meesten van ons heel wat verder weg. Nederland is nog verder weg, maar als we dan toch op familiebezoek zijn dan kan het daar ook. Weer niet overal, maar het kan. De gemeente Den Haag en Schiphol (gemeente Haarlemmermeer) zijn daarvoor bekende plekken. En ook hierover zijn al uitgebreide bijdragen in de Drop of Stroopwafels van de afgelopen jaren opgenomen. Ook tegenwoordig helpt Drop of Stroopwafels u op de goede weg.

En dan zijn er de advertenties.

Voor Stéphanie was reclame een lelijk woord, maar advertenties van abonnees/leden die iets aan te bieden hadden, was natuurlijk totaal iets anders. Daar hielp je weer iemand mee. En daar was zij nu eenmaal Drop of Stroopwafels voor begonnen. Mensen helpen door ze informatie te verstrekken. Die advertenties leverden ook nog wat op, geen vetpot, maar toch. Als je dan die advertenties eens doorkeek, kwam je best verrassende dingen tegen. De leden boden niet alleen hun spullen aan of hun hulp, maar ook zichzelf. Ik kwam zomaar een contactadvertentie tegen: "Ndl. man, vijftiger, wonend in de Corrèze, z.k.m. financieel onafhankelijke vrouw die evenals hij van dieren en de natuur houdt. Br. onder nr. 1 van dit blad."

Inhoud

- 01 20 jaar Drop of Stroopwafels
- 04 Voorwoord/Colofon
- 07 Van de voorzitter
- 07 In memoriam Hans Kruis
- 08 Schaakrubriek
- 09 Uitnodiging Algemene ledenvergadering 2015
- 14 De krater van Rochechouart
- 15 ANM nieuws
- 16 Franse Graantjes
- 17 Kantklossen
- 18 Frankrijk in de Pacific
- 21 Johannes Passion
- 22 Computerrubriek
- 26 Belastingmaatregelen
- 27 FANF Hoortoestellen aanschaffen
- 28 Open huis Fromagerie Jolanda
- 28 Frengelsen
- 29 Wonend in Frankrijk
- 30 Over lezen . . .
- 32 . . . En koken

Hoeveel brieven zijn er toen gekomen, uit Frankrijk, uit Nederland? Heeft die man gevonden wat hij zocht. Dat vertelt de historie niet, maar we zouden het misschien nog wel willen weten. Wie was het eigenlijk?

En wat te zeggen van de volgende advertentie. "Wij zoeken voor onze camping '.....'" in de Dordogne enthousiaste naturalisten-echtparen en jonge zelfstandige naturalisten die bereid zijn hard aan te pakken om ons een paar maanden of het gehele seizoen te komen helpen in keuken/bar/restaurant/receptie/winkel/sanitair of op het terrein. Tevens zoeken wij een aantal mensen voor animatie en sportieve/creatieve evenementen voor kinderen en volwassenen. Boogschutters ook welkom. Redelijke kennis van het Frans een pré. Interessante vergoeding. Interesse? Bel even of schrijf enz. enz."

Hoeveel lezers/leden van Drop of Stroopwafels hebben zich bloot gegeven? Misschien komen we er nog wel eens achter, maar het is al wat jaren geleden en het weer is er niet beter op geworden.

Leuk blijft om te ervaren dat Drop of Stroopwafels een rol kon en nog steeds kan spelen in de contacten tussen onze leden. We hebben nog steeds de ingezonden mededelingen, we hebben inmiddels ook de grote advertenties en al die adverteerders heten tegenwoordig sponsors. Laten we er niet omheen draaien, de sponsors maken het mogelijk dat de association 'Les amis de Drop of Stroopwafels' een financieel gezonde vereniging is. Waar natuurlijk de contributie van de leden de belangrijkste bron van inkomsten is. Houden zo.

Er kwamen mensen bij en er gingen mensen heen. De redactie wisselde, de medewerkers wisselden. Belangrijk was dat op een gegeven moment een vaste medewerker werd aangesteld. De ledenadministratie, het verzenden van het blad, de verwerking van alle mogelijke administratieve rompslomp namen zoveel tijd in beslag dat het loonde om een vast iemand dat te laten doen. Natuurlijk waren daar kosten mee gemoeid, maar de vereniging kon die lasten dragen. Dacht men en zo kwam er toch een moment waarop met name Stéphanie





zich afvroeg of er wel doorgegaan moest worden met de uitgave van Drop of Stroopwafels. Internet had inmiddels zo een vlucht genomen dat in feite elke informatie uit de lucht gehaald kon worden. En ook de begroting begon een negatief beeld te vertonen. Neem daarbij de wankele gezondheid van Stéphanie en het moment kwam dat zij de leden vroeg door middel van een enquête of men wilde ophouden of doorgaan. Tevens vroeg zij om een opvolger, een nieuwe voorzitter/hoofdredacteur. Dat was het moment dat ik in beeld kwam.

Om te beginnen wilde het merendeel van de leden doorgaan en wel in gedrukte vorm. Een blad maken en aanbieden via internet is ook mogelijk, maar de meesten wilden iets in handen hebben.

Dat wilde ik ook niet. Toen ik werd gemeld als hoofdredacteur, voorzitter wilde ik niet zijn. Na kennismaking en uitleg van mijn kant mocht ik aan mijn eerste Drop of Stroopwafels beginnen. Er zou al een nieuwe penningmeester komen, Ton van der Pluijm zou Beer Berenschot opvolgen, en na veel zoeken werd Meta Boreel bereid gevonden de nieuwe voorzitter te worden. De volgende stap was een bestuur samenstellen waarin alle disciplines vertegenwoordigd waren. Een voorzitter, secretaris, penningmeester, hoofdredacteur en webmaster. Die laatste functie, omdat Drop of Stroopwafels natuurlijk ook een website kreeg en die moest bijgehouden worden.

Op de Algemene Ledenvergadering in mei 2009 in Collognes-la-Rouge trad Stéphanie af als voorzitter van de association 'Les amis de Drop of Stroopwafels' samen met Beer Berenschot, die toen werd opgevolgd door Ton van der Pluijm. Meta Boreel werd voorzitter, Irene Gramberg bleef secretaris en ik werd hoofdredacteur/bestuurslid. Renso Vonk werd webmaster. Niet onbelangrijk was ook dat vanaf dat moment de vereniging ook twee ereleden kende, Stéphanie Noordhoff en Beer Berenschot werden met algemene stemmen tot erelid benoemd.



Zo had de vereniging een bestuur van vijf personen. Om haar moverende reden legde Irene Gramberg na korte tijd haar bestuursfunctie neer en werd Jeannette van der Velde bereid gevonden haar op te volgen. Op de volgende ALV werd die keuze door de leden bekrachtigd.

Drop of Stroopwafels onderging een gedaantewisseling. Uiteraard wilde ik min of meer mijn stempel wat drukken op ons blad, maar voorop bleef staan dat informatievoorziening het doel bleef. Maar wat verstrooiing mocht ook. De 'verjonging' van Drop of Stroopwafels werd in het algemeen op prijs gesteld en de leden bleven naar Drop of Stroopwafels uitkijken. Maar het was inmiddels wel duidelijk dat de vereniging financieel niet al te best in elkaar stak. Er moest wel wat gebeuren, want we waren onze reserves aan het gebruiken en dat kan je niet al te lang volhouden. De nieuwe penningmeester, Ton van der Pluijm, zette alles eens goed op een rijtje, daar is hij nu eenmaal penningmeester voor, en kwam met een aantal aanbevelingen. De belangrijkste was dat de jaren geleden aangestelde vaste kracht teveel kosten in beslag nam. Dat was haar niet kwalijk te nemen, zij deed haar werk zeer naar behoren, maar deze kostenpost drukte voor een te groot deel op de lasten van de vereniging. We hebben toen min of meer gedwongen afscheid moeten nemen van de vaste kracht en dus deze kostenpost. De consequentie was wel dat de werkzaamheden overgenomen moesten worden door de leden van het bestuur, die om niet dit werk gingen verzorgen. De ledenadministratie werd een taak van de secretaris en penningmeester, de verzending werd door de voorzitter verzorgd.

De advertenties werden een bron van inkomsten, maar brachten ook veel werk mee voor het secretariaat. We hebben toen gezocht naar iemand die de opmaak van de advertenties en de contacten met de adverteerders op zich wilde nemen. Er meldden zich twee leden en de keus viel op Dick de Rooij, niet in de laatste plaats omdat hij redelijk dicht bij mij in de buurt woonde, waardoor we wat gemakkelijk overleg konden plegen. Om fiscale redenen zijn we de advertenties sponsoring gaan noemen en zo werd Dick de Rooij belast met de sponsoring. Dat heeft ons geen windeieren gelegd. Dick ging voortvarend te werk en maakte in overleg met de sponsoren mooie en duidelijke sponsorbijdragen. Na verloop van tijd bleek ook mogelijk dat Dick de totale opmaak van Drop of Stroopwafels ging verzorgen. En zo werden de lijnen nog korter. Het drukwerk werd ook nog ondergebracht bij een internetdrukker, wat weer kosten scheelde en op die manier werd het mogelijk dat eerst de omslag in kleur gedrukt kon worden en later zelfs het totale blad. We mogen hier rustig stellen dat Dick de Rooij daar een belangrijke bijdrage bij heeft geleverd. We zijn alweer zes jaar verder na het aftreden van Stéphanie

Noordhoff. Er is weer een nieuwe penningmeester, Ineke Stagge, er is een nieuwe voorzitter, Jeannette van der Velde, die op de laatste Algemene Jaarvergadering in Antonnet-Trigonant doorstroomde van secretaris naar voorzitter. Waar Meta Boreel na twee periodes aftrad als voorzitter. En zonder secretaris kunnen we niet en gelukkig meldde Richard van Tienhoven zich spontaan voor die functie. De ledenadministratie is nu in handen van Ans Roelofs, de sponsoring gaat een taak voor Gert Rook worden. Dick de Rooij heeft te kennen gegeven er mee te willen stoppen. En op de komende Algemene Ledenvergadering ben ik aftredend en stel ik mij niet herkiesbaar. Ook na twee periodes komt er voor mij een opvolger. Gelukkig is die al gevonden in de persoon van Barend de Ronden. Lees iets over hem in de uitnodiging voor de Algemene Ledenvergadering op Château Les Merles. Het bestuur

blijft compleet en Drop of Stroopwafels gaat gewoon verder met datgene waarvoor het bedoeld is, informatie verschaffen voor Nederlanders die in Frankrijk wonen. In 1995 begon Drop of Stroopwafels als informatieblad voor Nederlanders in Frankrijk, 20 jaar later is het dat nog steeds. Weliswaar in andere vorm, nog steeds gedrukt, zelfs ook via internet, maar de basis is nog steeds zoals Stéphanie Noordhoff die voor ogen stond. En daar moeten we gewoon mee doorgaan.

Henk van Elferen



Van de voorzitter

Op de plaats, ergens in de Algarve, waar ik dit schrijf, schijnt de zon. Temperatuur 17 graden.

Als het blad in maart uitkomt, zal dit hopelijk ook in Frankrijk zo zijn.

Voor ons blad is 2015 een jubileumjaar. Het is 20 jaar geleden dat Stephanie Noordhoff haar eerste informatiebulletin verzond aan belangstellenden.

Een jaar later, te weten op 26 oktober 1996, werd officieel de Vereniging "Les Amis de Drop of Stroopwafels" opgericht. U hebt dit allemaal kunnen lezen in DoS nummer 100.

Nu leest u al nummer 108; u ziet, we gaan gewoon verder. Verderop in ons blad vindt u de uitnodiging voor onze Algemene Ledenvergadering die, zoals u al weet, wordt gehouden op 9 mei a.s. We gaan terug naar een bekende plaats: Les Merles.

Ik heb daar goede herinneringen aan, het was mooi, warm weer waardoor we buiten van een heerlijke lunch konden genieten. Verplicht parasols open anders smolt het eten

op je bord.

Goed, ik overdrijf, maar al jaren, als ik ergens in Frankrijk op een terras buiten eet, realiseer ik me wat een bofkont ik ben. Het lekkere eten, de ontspannen atmosfeer... wat zou ik nog meer kunnen wensen. Nou ja...

Daarom vind ik het echt leuk voor de ledenvergadering, samen met Meta, een locatie uit te zoeken, een goed menu samen te stellen voor alle leden die gaan komen.

Op de dag zelf zie je alleen maar aardige, vrolijke mensen. Je merkt dat zo'n dag echt wordt gewaardeerd. Maar ook ontvangen we veel complimenten voor al het werk dat door het bestuur en medewerkers wordt verricht om u allen vier maal per jaar een leuk informatieblad toe te kunnen zenden.

Jeannette van der Velde

In memoriam Hans Kruis

Op 8 januari jl. is Hans Kruis overleden. Hij was al geruime tijd ernstig ziek, maar dat belette hem niet om toch als lid van de kascommissie in 2013 de boeken te controleren voor de jaarvergadering op 4 mei 2013 in Cussac. Met zijn vrouw Everdien woonde hij in Ecuras, golfde enthousiast met Dick de Rooij en Gert Rook op La Prèze en was, net als wij, gelukkig in Frankrijk. Hij werd 74 jaar, natuurlijk veel te jong om niet verder te mogen.



Op zijn rouwkaart stond een mooi gedichtje van Toon Hermans: "Verder van de wereld weg, elke dag een beetje dichterbij naar de hemel toe. Elke dag een treetje."

Hans heeft het laatste treetje genomen. Dat hij ruste in vrede.

Wij wensen zijn vrouw, kinderen en kleinkinderen veel sterkte bij het verwerken van dit verlies.

Het bestuur



Schaakrubriek

door Richard van Tienhoven



Om onverklaarbare reden is bij de vorige opgave onder opgave 3 een verkeerde tekst gekomen; het had moeten zijn "wit geeft mat in 5 zetten" i.p.v. "zwart geeft mat in 5 zetten". Bij de controle van de drukproef had ik dit moeten zien. Mea culpa!

Ondanks dat zijn er toch 3 goede oplossingen binnen gekomen. Te weten van Henk Kastelein, Reinout Brummelkamp en Jur Roest. Heren, proficiat!

Zie hier de oplossingen van de 3 opgaven in Drop-of-Stroopwafels nr. 107:

Opgave 1 (Moradiabadi-Laznicka, 41e Olympiade 2014): 1. ..., Ph3+ 2. Kh1, Dg1+ 3. Txxg1, Pf2# mat

Opgave 2 (Hellers-Hansen, 5e Sigeman & Co 1997): 1. Tf5 (!), exf5 2. Pxf5, willekeurige zet 3. Dxxh6, Kg8 4. Dg7# mat

Opgave 3 (Antoshin-Lebedev, kampioenschap URS 1955): 1. Db7, Dg8 2. Dxb8, Tc1 3. Dxxg8+, Kxxg8 4. Te8+, Kf7 5. Tf8# mat

In dit nummer hopelijk weer 3 nieuwe, goed gecontroleerde, leuke opgaven met voor elk wat wils. De uiterste inzendingstermijn is 1 mei 2015.

Wist u dat

De Edinburgh Chess Club één van de oudste schaakclubs ter wereld is. In 1822, toen de club werd opgericht, was schaken een sport voor heren van stand die speelden bij kaarslicht in hotels en koffiehuisen. De sterkste spelers waren Fransen, maar ook in het Verenigd Koninkrijk was het spel in opkomst. In 1824 zou Londen een correspondentiematch spelen tegen Parijs. Toen de Parijzenaren zich op het laatste moment terugtrokken, wilde Edinburgh het tegen Londen opnemen. Men vond het voorstel arrogant en onbeschaamd, want Edinburgh had nauwelijks bekende spelers en bestond pas twee jaar. Maar Edinburgh won wel! De zetten kwamen met de postkoets, het versturen van één brief kostte evenveel als het clublidmaatschap.

Er werden vijf partijen gespeeld, twee werden remise, twee werden er gewonnen door Edinburgh en één door Londen.

In één van de partijen speelden de Engelsen het Schots gambiet, dat enthousiast werd overgenomen door de Schotten. Kranten publiceerden de zetten en er is een brief bewaard gebleven waarmee de Londenaren een slechte zet die al was gepost, probeerden terug te halen, wat mislukte. De match duurde vier jaar. De beker die in 1828 werd gewonnen werd Scot's Gambit Cup genoemd.

Vermoedelijk de oudste, nog bestaande, schaakclub ter wereld is Schachgesellschaft Zürich, opgericht in 1809. In Nederland is de eerst opgerichte vereniging Het Haagsche Schaakgenootschap, opgericht in 1803. Maar dit genootschap hield niet lang stand. Niet veel later werden er ook clubjes opgericht in Alkmaar, Goes en Vlissingen, maar het is niet duidelijk of daar sprake was van echte

verenigingen.

Op 19 september 1822 werd het Amsterdamse Schaakgenootschap (ASG) opgericht. Een verschil van mening of het sociëteitskarakter of het schaken centraal moest staan, leidde tot een afsplitsing van ASG. De "schakers" gingen verder onder de naam Philidor, een club die niet lang standhield.

Bij het ASG waren er leden die wilden fuseren met de andere Amsterdamse vereniging, La Bourdonnais. Die fusie ketste af, waarna enkele ASG'ers het Nieuw Amsterdamsch Schaakgenootschap oprichtten. Dat bleek niet levensvatbaar en fuseerde alsnog met Le Bourdonnais tot het Vereenigd Amsterdamsch Schaakgenootschap (VAS), op 21 december 1878. Het VAS (dat nog steeds bestaat) nam later 1822 als oprichtingsjaar aan! (bron: schaaksite.nl)

richard.van-tienhoven@wanadoo.fr

Opgave 1



wit geeft mat in 3 zetten

Opgave 2



wit geeft mat in 3 zetten

Opgave 3



wit geeft mat in 6 zetten

UITNODIGING ALGEMENE LEDENVERGADERING 2015

Inschrijven
tot
25 april

Hiermede nodigen wij u uit tot het bijwonen van de 20e jaarvergadering van de association "Les amis de Drop of Stroopwafels". De vergadering zal worden gehouden op zaterdag 9 mei 2015 in Château Les Merles in Mouleydier.



Het programma is als volgt:

10.00 – 10.30 Ontvangst

10.30 – 11.45 Vergadering

- Opening
- Verslag jaarvergadering 2014
- Binnengekomen stukken
- Verslag van de voorzitter
- Verslag van de penningmeester en verslag van de kascommissie
- Decharge van penningmeester
- Benoeming leden kascontrolecommissie
- Vaststelling contributie 2016
- Statutenwijziging (zie p. 12)
- (Her)verkiezing bestuurslid
- Wat verder ter tafel komt
- Rondvraag
- Sluiting

Hoofdredacteur Henk van Elferen is volgens schema aftredend en hij stelt zich niet herkiesbaar. Als kandidaat voor zijn opvolging stelt het bestuur Barend de Ronden voor. Eventuele tegenkandidaten voor de functie van hoofdredacteur/bestuurslid kunnen zich tot uiterlijk 25 april a.s. schriftelijk melden bij de voorzitter.

11.45 Voordracht door de heer Guido Smoorenburg over "Wonend in Frankrijk, zorgverzekerd via Nederland (CPAM, ZIN v/h CVZ)"

13.00 Lunch



Mouleydier ligt in de Dordogne 12 km ten Oosten van Bergerac, vlakbij de D36.

De totale kosten van deze dag, inclusief lunch, bedragen €20 per persoon. U kunt u aanmelden via bijgaand inschrijfformulier, dat wij graag vóór 25 april a.s. ontvangen.

Indien u speciale wensen voor de lunch heeft, bijvoorbeeld als u vegetarisch eet, kunt u dat aangeven. Bent u verhinderd, maar wilt u toch stemmen, dan kunt u ons een machtiging zenden.

Als u documentatie heeft die voor de leden van waarde is, kunt u dat op een speciale, daarvoor bestemde tafel neerleggen. Graag ontvangen wij van u een exemplaar van te voren ter inzage. Zie informatie op blz. 12.

Château Les Merles. Tuilières, 24520 Mouleydier, Frankrijk.
Telefoon: +33 5 5363 1342, www.lesmerles.com
Coördinaten: Route 44.853810 N 0.631610 E



ALV 9 mei 2015

FINANCIËEL JAARVERSLAG 2014

Balans Drop of Stroopwafels per 31-12-2014

| Bezittingen | Debet | Schulden | Credit |
|----------------------|------------------|------------------------|------------------|
| ING Nederland | 6.082,22 | Contributies 2015 V.O. | 4.975,00 |
| ING Kwartaalrekening | 22.396,59 | | |
| Banque Populaire | 4.346,86 | | |
| Kas | 0,00 | | |
| Inventaris | 190,36 | Reserve 31-12-2014 | 28.041,03 |
| Totaal | 33.016,03 | Totaal | 33.016,03 |

Staat van lasten- en baten per 31-12-2014

| Baten | Debet | Lasten | Credit |
|---------------------|------------------|---------------------------|------------------|
| Contributies | 13.999,00 | Bestuurskosten | 4.605,51 |
| Oude jaargangen | 75,00 | Vrijwilligersvergoeding | 1.950,00 |
| Sponsorgelden | 3.792,78 | DoS drukkosten | 4.478,53 |
| Rente | 243,51 | DoS verzendkosten | 3.292,13 |
| Overige ontvangsten | 177,20 | Jaarvergadering | 1.332,94 |
| | | Bankkosten | 176,03 |
| | | Diverse uitgaven | 858,72 |
| | | FANF | 626,00 |
| | | ANEAS | 575,00 |
| | | Batig saldo | 392,63 |
| Totaal | 18.287,49 | Totaal | 18.287,49 |
| | | Reserve 01-01-2014 | 27.648,40 |
| | | Batig saldo | 392,63 |
| | | Reserve 31-12-2014 | 28.041,03 |

Begroting 2014

| Ontvangsten | 2014 | Uitgaven | 2014 |
|-----------------|------------------|-------------------|------------------|
| Contributies | 14.000,00 | Bestuurskosten | 3.600,00 |
| Oude jaargangen | 100,00 | Kostenvergoeding | 1.800,00 |
| Sponsors | 4.400,00 | DoS drukkosten | 4.800,00 |
| Rente | 350,00 | DoS verzendkosten | 4.800,00 |
| | | Jaarvergadering | 1.500,00 |
| | | Bankkosten | 200,00 |
| | | Diversen | 275,00 |
| | | FANF | 675,00 |
| | | ANEAS | 200,00 |
| Totaal | 18.850,00 | Totaal | 18.850,00 |

Begroting 2015

| Ontvangsten | 2015 | Uitgaven | 2015 |
|-----------------|------------------|-------------------|------------------|
| Contributies | 13.500,00 | Bestuurskosten | 4.800,00 |
| Oude jaargangen | 100,00 | Kostenvergoeding | 2.100,00 |
| Sponsors | 4.400,00 | DoS drukkosten | 4.500,00 |
| Rente | 250,00 | DoS verzendkosten | 3.600,00 |
| | | Jaarvergadering | 2.000,00 |
| | | Bankkosten | 200,00 |
| | | Diversen | 220,00 |
| | | FANF | 630,00 |
| | | ANEAS | 200,00 |
| Totaal | 18.250,00 | Totaal | 18.250,00 |

2014 was het eerste volledige boekjaar voor mij als penningmeester van Drop of Stroopwafels. Een boekjaar dat wordt geopend met een begroting en dat vele transacties later wordt gesloten met een balans en een staat van lasten en baten. En natuurlijk een analyse van het resultaat van deze zaken: wat hadden we gedacht te ontvangen, uit te geven en vooral waaraan en wat hebben we daarvan gerealiseerd?



Welnu, het verenigingsjaar 2014 is wederom positief afgesloten, dat wil zeggen: we hebben minder uitgegeven dan er is ontvangen. Met name minder inkomsten uit sponsorgelden en meer uitgaven aan bestuurskosten hebben wel geleid tot een kleiner batig saldo dan was begroot. De verminderde ontvangsten uit sponsorgelden hebben als oorzaak dat één grotere sponsor geen bijdrage kon of wenste te leveren in 2014. Het goede nieuws is dat deze sponsor heeft toegezegd dit in 2015 wel te doen. De vermeerderde bestuurskosten hebben als oorzaak dat alle bestuursvergaderingen op locatie zijn gehouden en er over grotere afstanden gereisd moest worden. Verder valt op dat er minder dan begroot is uitgegeven aan verzendkosten voor ons blad Drop of Stroopwafels. Het batig saldo is toegevoegd aan de Algemene Reserve van de vereniging.

De contributiebetaling voor 2015 is redelijk goed van start gegaan. Op 1 februari, de formele uiterste betaaldatum, had 70% van de leden zijn of haar contributie voldaan. De begroting 2015 kent, ten opzichte van die van 2014, weinig verrassingen. Er zijn een aantal aanpassingen. Dit betreft met name de bestuurskosten om redenen als hierboven omschreven en de verzendkosten van ons blad Drop of Stroopwafels. Terugkijkend op 2014 zie ik een financieel gezonde vereniging Drop of Stroopwafels en vooruitblikkend ga ik derhalve 2015 met vertrouwen tegemoet!

Ineke Stagge-Winkel
Penningmeester



JAARVERSLAG VAN DE VOORZITTER

OVER HET JAAR 2014

Afgelopen jaar heeft Drop of Stroopwafels twee ereleden verloren. Stéphanie Noordhoff, de oprichtster en lange tijd voorzitter en Beer Berenschot, vele jaren penningmeester.

Naar mijn gevoel werd niet alleen afscheid van hen genomen, maar werd een belangrijke periode afgesloten. Vooral Stéphanie stond voor mij voor de pionier die, zoals ze dat zei: "Altijd maar vragen moest beantwoorden van Nederlanders over de zaken die in Frankrijk speelden".

Wat was dus toen voor haar de oplossing: een aantal mensen rekruteren en samen met hen een paar pagina's met informatie naar die vragenstellers zenden. Ik denk niet dat zij toen heeft voorzien hoe Drop zich zou ontwikkelen, maar ze heeft het wel meegemaakt.

Beer was één van die bekenden en hij werd gestrikt voor de functie van penningmeester. Met zijn financiële achtergrond een zeer goede keuze. Terug naar het heden.

We staan er goed voor, zoals u o.a. kunt lezen in het financieel verslag. Omdat ik in 2014 voorzitter werd, ontstond een vacature voor secretaris die op het laatste, te weten tijdens de

ledenvergadering, werd ingevuld. Richard van Tienhoven nam het secretariaat van me over en Ans Roelofs is sinds mei medewerker ledenadministratie. Zij stellen zich verder in het blad voor.

Weliswaar een jaar te laat, maar beter laat dan nooit.

Omdat Dick de Rooij zich nog verder wilde terugtrekken, zal Gert Rook hem als medewerker sponsoring opvolgen.

Henk van Elferen is in mei aftredend hoofdredacteur en zal zich niet meer beschikbaar stellen.

We zullen je missen Henk en natuurlijk ook Ria.

Barend de Ronden heeft zich aangemeld als zijn opvolger. Tijdens de ledenvergadering kunt u hierover beslissen.

Het ons opgevallen dat vorig jaar een flink aantal leden heeft opgezegd met als reden terugkeer naar Nederland. Vaak trekken de kinderen en kleinkinderen meer dan het door mij zo gewaardeerde terras. Reden is natuurlijk ook de toekomstverwachting. Je kunt rustig zoeken naar een mooi plekje om te gaan wonen. Als de noodzaak zich voordoet om bijvoorbeeld naar een

verzorgingshuis te verhuizen, hoop je maar dat dat gemakkelijker gaat vanuit Nederland dan vanuit Frankrijk. Of je hebt er gewoon genoeg van.

U kunt op de site van de FANF een nota vinden van een werkgroep Zorg van een zustervereniging La Tulipe uit de Dordogne. U kunt daar over de verschillen en overeenkomsten tussen zorg in Nederland en Frankrijk lezen.

Ik denk dat dit een trend is die steeds verdergaat. Onze generatie wordt ook steeds ouder en dan moeten we daarover toch wel nadenken.

Voorlopig gaan wij, het bestuur, nog gewoon verder met onze hobby en kijken uit naar de vergadering op 9 mei in Les Merles. We hopen veel van u daar te ontmoeten.

Jeannette van de Velde



A A N M E L D I N G

Association Les Amis de Drop of Stroopwafels

Wij zullen met personen aanwezig zijn op de Algemene Ledenvergadering, te houden op zaterdag 9 mei 2015 op Château les Merles en voegen een cheque ad € bij, uitgeschreven op naam van Drop of Stroopwafels, voor de kosten ad € 20,- per persoon, inclusief de lunch. Betaling op ING rekening zoals in de colofon omschreven is ook mogelijk.

Dhr/Mvr

lidnummer

(staat op de adressticker)

Voor personen reserveren wij een vegetarische maaltijd.

De aanmelding met uw cheque of alleen de machtiging Penningmeester Drop of Stroopwafels, vóór 25 april 2015 zenden naar: 3 Rue du Lot, 46700 Soturac (Frankrijk)



Statutenwijziging

Onlangs is gebleken dat er een redactionele fout in onze Statuten staat. In Artikel 14 lid 5 wordt gesproken over een periode van 2 jaar voor de zittingsduur van een lid van de kascommissie; maar in Artikel 14 lid 6 wordt genoemd 3 jaar.

De volgende wijzigingen worden daarom voorgesteld:

Artikel 14

5. De Algemene Vergadering benoemt uit de leden een kascontrolecommissie, die de rekening en verantwoording van de penningmeester onderzoekt en verslag over haar bevindingen uitbrengt aan de Algemene Vergadering. Goedkeuring van de rekening en verantwoording door de algemene vergadering dechargeert het bestuur en daarmee de penningmeester van zijn beheer over het afgelopen verenigingsjaar.

6. Dezittingsduur van de leden van de kascontrolecommissie is maximaal twee jaar. Jaarlijks treedt een lid af en wordt opgevolgd door een ander lid van de vereniging. Na verloop van hun zittingstermijn, zijn de leden van de kascontrolecommissie niet terstond herkiesbaar.

Ter verdere informatie: HHR

Artikel 5. Kascommissie

1. Naast de twee leden (zoals genoemd in artikel 14 en 16 van de statuten) zal ook een reserve lid worden benoemd; dit lid vervangt zo nodig een lid van de kascommissie en volgt het aftredende lid op.

Documentatie/folder

Mocht u documentatie willen verstrekken, dan vragen we u één exemplaar van uw materiaal vóór 25 april a.s. naar het secretariaat te zenden, onder vermelding van uw naam, adres, lid- en telefoonnummer, alsmede uw e-mailadres. Na akkoordbevinding ontvangt u bericht hoeveel exemplaren u kunt meenemen naar de vergaderruimte. Deze service is gratis, maar alleen materiaal dat door ons akkoord is bevonden, mag worden verspreid.

Secretariaat: Richard van Tienhoven, Cabaniers, 24360 Piégut Pluviers (Frankrijk)

Boekverkoop bij de jaarvergadering

Ook dit jaar zal er weer een boekverkoop zijn. Henk en Denise Sloot zijn weer bereid dit ter hand te nemen. De opzet blijft eenvoudig. U brengt uw boeken, waar anderen wellicht nog plezier van kunnen hebben, mee naar de jaarvergadering. U en anderen kunnen dan hun slag slaan. De prijs is vrijblijvend, minimaal één euro. Denise zal u wel helpen bij het bepalen van de waarde van een boek. De opbrengst gaat naar goede doelen, wederom de ezelopvang van Walter Golstijn en Unicef. Liever geen gidsen, taalboeken en andere nuttige boeken ouder dan vijf jaar. Wie weet vindt u het boek waarnaar u al een tijd op zoek bent.



M A C H T I G I N G

Ondergetekende:

lidnummer

(staat op de adressticker)

Machtigt dhr/mevr

lidnummer

Om zijn/haar stem uit te brengen tijdens de Algemene Ledenvergadering, te houden op zaterdag 9 mei 2015.

Wilt u dit formulier voorzien van de tekst "bon pour pouvoir", de datum en uw handtekening.

Tekst

Datum

Handtekening

De aanmelding met uw cheque of alleen de machtiging vóór 25 april 2015 zenden naar:

Penningmeester Drop of Stroopwafels,
3 Rue du Lot, 46700 Soturac (Frankrijk)

EVEN VOORSTELLEN ...

Er zijn een aantal nieuwe gezichten bij het bestuur en medewerkers van Drop of Stroopwafels. We hebben hen gevraagd zich in hun eigen woorden even voor te stellen aan de leden. Dan weet u wie u kiest voor het bestuur en wie de medewerkers zijn.



Barend de Ronden, hoofdredacteur Ik ben 72 jaar.

Mijn beroepsmatige activiteiten hebben zich afgespeeld bij de publieke omroep, als redacteur verslaggever bij de Ikon, chef informatieve programma's VARA-radio, directeur IKON-radio en Directeur-hoofdredacteur van de regionale omroep in de provincie Utrecht.

Daarnaast heb ik een aantal bestuurlijke functies gehad bij maatschappelijke en culturele organisaties, waaronder, als niet-musicus, voorzitter van de Nederlandse Toonkunstenaarsbond.

Mijn professionele achtergrond is journalistiek. Met ons aller lijfblad hoop ik in de geest van Henk van Elferen, die "Drop" een belangrijke kwalitatieve impuls heeft gegeven, door te kunnen werken.



Ans Roelofs, ledenadministratie

Mag ik mij even voorstellen, mijn naam is Ans Roelofs van Zanten en ik verzorg de ledenadministratie voor DOS.

Na ons werkzame leven in Nederland wilden wij graag eens ervaren hoe het is om in een ander land te wonen.

Dat werd dus Frankrijk en in 2007 zijn wij verhuisd naar de Dordogne.

Richard van Tienhoven, secretaris

Al voor de Algemene Ledenvergadering van 2014 zocht het bestuur een nieuwe secretaris. Richard van Tienhoven meldde zich spontaan aan en vervult sinds mei 2014 derhalve die functie. Tijd om hem nader voor te stellen.

Hij is in 1943 geboren in Vught. Na de 5-jarige HBS-B ging hij in Delft Weg- en Waterbouw studeren, maar switchte na 2 jaar naar de toen opkomende automatisering. Werd aangenomen door IBM en volgde de opleiding voor systeemontwerper. Automatiseerde gedurende ca. 20 jaar administratieve processen voor achtereenvolgens IBM, Perscombinatie (destijds uitgeefster van o.a. Volkskrant, Parool en Trouw) en RAET (afgescheiden rekencentrum van de Heidemij en in de 80-er jaren het grootste automatiseringsbedrijf van Nederland). Volgde, om de administratieve processen te kunnen doorgronden, de NivRA (Nederlands Instituut voor Register Accountants) en haalde de volgende certificaten: boekhouden, statistiek, recht, macro-economie, bedrijfseconomie en controleleer. Werd in 1987 bij RAET directeur Software- en Computer Services voor Zuid-Nederland. Hij beëindigde zijn actieve loopbaan bij Syllogic, een High-Tech automatiserings-bedrijf, dat eind jaren 90 overgenomen werd door het Amerikaanse Perot-Systems, het bedrijf van Ross Perot (ooit presidentskandidaat), in de functie van Senior Account-manager en stopte in 2001 vrijwillig om met zijn vrouw in Frankrijk te gaan wonen.

Hij is (voor de 2e keer) getrouwd met Anne Marie Baas. Samen hebben zij 4 zoons en 6 kleinkinderen, waarvan slechts 1 een meisje is. Anne Marie en Richard hebben hun huis in Cabaniers (gemeente Piégut Pluviers in de Périgord Vert) begin 2000 gekocht en zijn daar eind 2001 permanent gaan wonen.

Richards belangrijkste hobby is schaken. Hij is in 2002 noodgedwongen van bordschaak overstapt op correspondentieschaak, omdat er in de verre omtrek geen aansprekende schaakclub voor hem is. In deze discipline is hij Internationaal Meester en speelt o.a. in de finale van het wereldkampioenschap voor veteranen en in het Nederlandse team in de finale van het Europees kampioenschap voor landen. Hij verzorgt al vele jaren de schaakrubriek in dit blad.



Gert Rook, sponsoring

Geboren in 1942 in Schiedam, verhuisd in 1953 naar Apeldoorn met daar de middelbare school (HBS-B). Studie bouwkunde in Delft, afgerond in 1969.

Al tijdens mijn studie werkte ik parttime bij een Rotterdams bureau voor stedenbouw en architectuur, waar men mij vroeg na mijn militaire diensttijd als architect terug te komen. Snel werd ik partner binnen dat bureau en ben dat gebleven tot 1994, heb toen mijn aandelen verkocht en ben, binnen datzelfde bureau als architect in dienstverband nog 10 jaar doorgedaan. Ook hier in Frankrijk ben ik als architect geregistreerd bij de "l'Ordre" en nog steeds actief. Sinds 1967 ben ik getrouwd met Nanda, we hebben 2 kinderen en inmiddels 9 kleinkinderen. Na talrijke vakanties op steeds wisselende locaties binnen Frankrijk, kochten wij in 1999 een "golfvakantiehuis" op Village Le Chat in Ecuras. Dat beviel zo goed dat ons verblijf daar steeds langer werd en toen zich de mogelijkheid voordeed om op een mooie locatie vlakbij de golfbaan La Prèze een eigen huis te bouwen, hebben we de knoop definitief doorgemaakt en zijn we in 2008 naar Frankrijk geëmigreerd. Daar kwamen we onder andere Dick en Gera de Rooij tegen en toen hij laatst een oproep deed voor een opvolger voor zijn activiteiten binnen Drop of Stroopwafels, heb ik daaraan gevolg gegeven. En zo is het gekomen.....



De krater van ROCHECHOUART

Een jaar of 50 geleden groef een boer in Argentinië een gigantische steen op in zijn tuin. 500kg! Het was een meteoriet, die nu ESQUEL heet en in het Natural History Museum in London ligt en ter beschikking staat van de wetenschap.

In Antartica werd bij toeval een andere meteoriet ontdekt. Volgens de wetenschappers sloeg hij hooguit 25 jaar geleden in, maakte een krater van 200 km breed en zijn diameter was ten minste 100 meter.

In 1908 is er een ingeslagen in Siberië, die waarschijnlijk 'slechts' een diameter had van een twintigtal meters en met de klap toch een gat van 300 km maakte in het Siberische woud.

En op 15 februari 2013 scheerde de asteroïde DA14 langs onze aarde. Deze kiezel van 150 000 ton, 45m diameter doorsnee is slechts een kleintje, vergeleken met de duizenden die er in de omgeving van onze aarden cirkelen. Hij kruist in 2046 weer onze weg maar dan op een afstand van 1 miljard km. Normaal komt er iedere 40 jaar een meteoriet langs en de kans op een treffer is eens in de 1200 jaar.

Esquel bleek een bijzondere steen te zijn, een pallasiet. En een plakje dat je van deze zwartige steen afzaagt, toont een mooi patroon met gelige olivijnkristallen. Wetenschappers uit Cambridge hebben er

magnetische deeltjes in gevonden. Het "moederlichaam" waar deze meteoriet uit voortkomt maakte deel uit van het geheel waaruit onze planeten 4,5 miljard jaar geleden zijn ontstaan en waren magnetisch. Het is een verrassing dat deze meteoriet nog niet zo ver was "afgekoeld" dat de magnetische kracht was uitgewerkt. Dat geeft hoop dat de aarde ook nog heel lang magnetisch zal blijven. Rustig idee!



Artist impression van de krater

Dit alles om u te wijzen op de krater bij ROCHECHOUART, waar 201 miljoen jaar geleden een kei van 6 miljard ton, zo'n 1500 m groot, insloeg en de natuur 500 km rondom vernietigde. De wind waaide plotseling met 2750 km/u, de temperatuur ging 3000° omhoog en de aardbeving was 10,5 op de hedendaagse schaal van Richter.

Deze zogenaamde "astroblème" sloeg een krater van 23 km, een van de grootste van de 176 kraters die op de wereld bekend zijn. Bij de inslag zou

een energie van 87 gigaton TNT zijn vrijgekomen en de meteoriet is door de klap ontploft en getransformeerd in 80 km³ gesteente.

De mensen uit de buurt hebben nooit willen geloven dat de hemel hen op het hoofd was gevallen, dat mocht trouwens ook niet van de kerk. Het is pas in 1808 dat de geologen van Napoleon de merkwaardige stenen opmerkten die in de lokale huizen waren verwerkt. Wij hebben vrienden die op de rand van de krater wonen en in huis zie je inderdaad de meest boeiende lavastenen.

En het heeft tot 1969 geduurd voor een Hongaarse professor het verhaal aan de grote klok hing. Het werd direct opgenomen door de NASA, die net bezig waren met hun Apollo missies. Het was pas in 2008 dat het gebied van de Astroblème tot réserve naturelle nationale werd bevorderd.

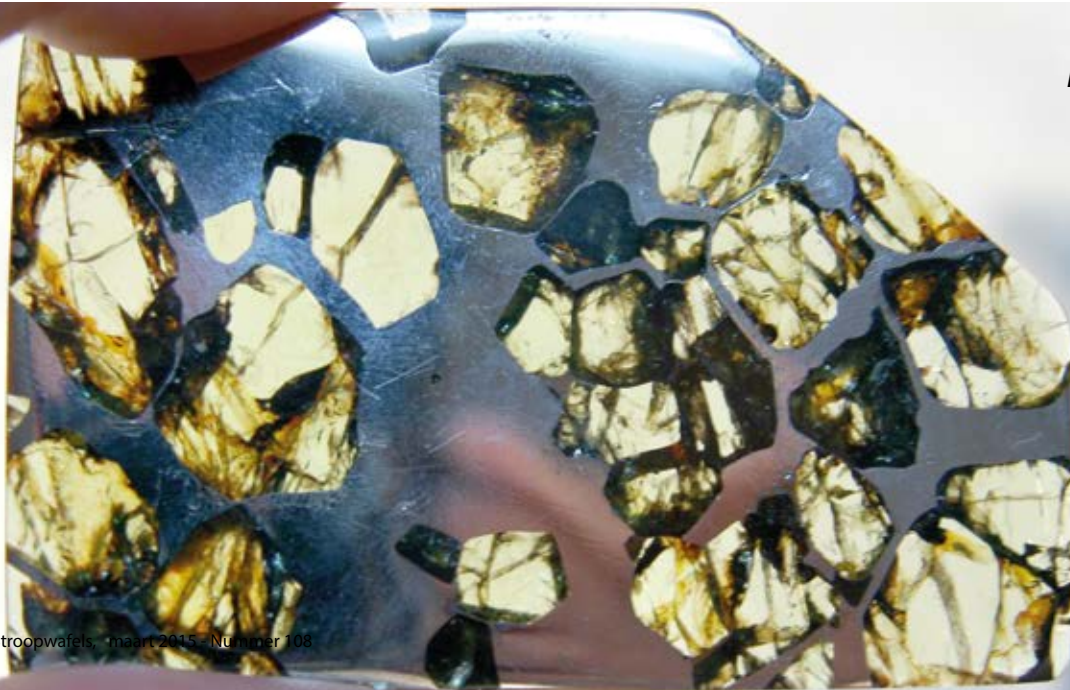
Het gebied is heel erg de moeite van een visite waard.

Op www.espace-meteorite.com vind u alle nodige gegevens. Voettochten met gidsen kunnen ook geregeld worden. Vlakbij bevindt zich ook Chassenon met zijn Romeinse ruïnes. Vooral de thermes zijn heel interessant.

Meta Boreel



ESQUEL, pallasiet



In het ANM Nieuws (Association Néerlandaise du Midi) van december 2014 stond een interessant artikel van de hand van mr Frank van Eig over Sociale heffingen en Erfrecht. Over deze onderwerpen krijgen wij met een zekere regelmaat vragen gesteld van de lezers van Drop of Stroopwafels. Met toestemming van de ANM treft u hieronder dit artikel aan. Ongetwijfeld ook voor onze lezers van belang.

Fiscaal nieuws, update: Sociale heffingen

In aansluiting op mijn vorige bijdrage hierbij een update van de stand van zaken.

Op het moment dat ik dit schrijf, is het bijna zeker dat het Europese Hof eerdaags zal bepalen dat Frankrijk geen sociale heffingen mag laten betalen door:

- Inwoner van Frankrijk die niet verplicht verzekerd is voor de Franse Assurance Maladie: over vermogensinkomsten (rente, dividend) lijfrente-uitkeringen, winst (plus-value) bij verkoop van een tweede woning en kale verhuurinkomsten
- Niet-inwoner van Frankrijk: over winst (plus-value) bij verkoop van een tweede woning en kale verhuurinkomsten.

Conclusie

Hebt u de afgelopen jaren over de verkoopwinst van een tweede woning sociale heffingen betaald, dan kunt u die vrijwel zeker terugvorderen. Hebt u als inwoner van Frankrijk sociale heffingen betaald terwijl u niet verplicht verzekerd was voor de Franse Assurance Maladie, dan kunt u die vrijwel zeker terug vorderen. Let op: indien u verzekerd bent via het Zorginstituut voorheen CVZ geldt u als niet verplicht verzekerd voor de Franse Assurance Maladie, zodat de sociale heffingen kunnen worden teruggevraagd. Indien u teruggave wenst, adviseer ik u zo spoedig uw verzoek daartoe in te dienen want per 31/12/2014 loopt de bezwaartermijn af voor:

- de over de inkomsten uit 2011 betaalde sociale heffingen
- de over verkoopwinst van de tweede woning in 2012 betaalde sociale heffingen.

Erfrecht

Indien een in Frankrijk wonende Nederlander overlijdt, moet een Franse notaris de formaliteiten inzake de nalatenschap regelen. Bij overlijden van een niet in Frankrijk wonende Nederlander die een tweede woning in Frankrijk bezit, zal ook een Franse notaris moet worden ingeschakeld.

De Franse notaris zal eerst bij het Franse centraal testamentenregister uitzoeken of er een Frans testament is. Bestaat er een Nederlands testament, dan moeten de erfgenamen dat testament aan de Franse notaris geven.

Is er een achterblijvende partner, dan zal de notaris bezien welk huwelijksgoederenregime van toepassing was. Was de overledene gehuwd in gemeenschap van goederen of op huwelijksvoorwaarden? Indien er huwelijksvoorwaarden bestaan, zal de notaris de akte van huwelijksvoorwaarden moeten ontvangen. Vervolgens zal de notaris met medewerking van de erfgenamen inventariseren welke bezittingen en schulden er zijn.

Nadat aan de hand van het huwelijksgoederenregime is bepaald welke bezittingen en schulden tot de nalatenschap behoren, wordt bezien hoe de nalatenschap moet worden

verdeeld. Concreet gaat het dan om de vraag welk erfrecht van toepassing is.

Op dit moment is het zo dat bij overlijden van een inwoner van Frankrijk de regels van het Franse erfrecht van toepassing zijn voor de gehele nalatenschap met uitzondering van onroerende zaken buiten Frankrijk.

Voor een niet-inwoner van Frankrijk geldt het Franse erfrecht voor de woning in Frankrijk.

Vaak heeft een Nederlander een testament waarin is bepaald dat de achterblijvende partner alle goederen krijgt toegedeeld en de kinderen hun erfdeel krijgen in de vorm van een vordering op de langstlevende partner die pas opeisbaar is bij overlijden van laatstgenoemde. Probleem is dat deze verdeling conflicteert met het Franse erfrecht.

Het Franse erfrecht gaat namelijk meer uit van de positie van de kinderen terwijl het Nederlandse erfrecht meer uitgaat van de positie van de achterblijvende partner. De Franse notaris zal de verdeling in een dergelijk testament dus niet kunnen uitvoeren.

Per 17 augustus 2015 kan dit praktische probleem worden opgelost.

Op die datum wordt een Europese Verordening van kracht op grond waarvan het mogelijk is voor een persoon met de Nederlandse nationaliteit in een testament te bepalen dat hij wenst dat de nalatenschap wordt afgewikkeld via de regels van het Nederlandse erfrecht (men mag alleen het erfrecht kiezen van het land waarvan men de nationaliteit heeft).

Deze in een testament vermelde rechtskeuze heeft tot gevolg dat de Franse notaris de nalatenschap zal moeten verdelen zoals bepaald in het Nederlandse testament.

Let op: heeft men geen rechtskeuze gemaakt, dan zal de Franse notaris het Franse erfrecht moeten toepassen.

Tweede voordeel van de Europese Verordening is dat er een Europese Verklaring van erfrecht komt. Een bijvoorbeeld door een Nederlandse notaris afgegeven verklaring zal door de Franse notaris worden geaccepteerd. Belangrijk is echter te realiseren dat de Europese Verordening helaas geen gevolgen heeft voor de erfbelasting. Voor de nalatenschap zal nog steeds in Frankrijk een aangifte erfbelasting moeten worden gedaan (binnen 6 maanden indien de overledene inwoner van Frankrijk was / binnen 12 maanden indien de overledene geen inwoner van Frankrijk was).

Mocht u nadere informatie wensen, kunt u contact met mij opnemen. Telefoon 06 75 03 45 23.

mr Frank van Eig (fiscaal jurist)

Franse graantjes (9)



Charles Philippon

Het was gisteren 10 januari. Frankrijk hield zijn *marche républicaine*.

De dramatische gebeurtenissen rond *Charlie Hebdo* deden mij denken aan de beroemde tekenaar en caricaturist Charles Philippon uit de 19e eeuw (1800-1862). Hij was directeur van het weekblad *Caricature*, dat zijn pijlen vooral richtte

op de toenmalige monarchie (Julimonarchie geheten, die duurde van 1830 tot 1848 en belichaamd werd door koning Louis-Philippe). Vooral de koning moest het ontgelden. Die natuurlijk terugsloeg. *La Caricature* moest zeven processen ondergaan en werd vier keer veroordeeld. In 1831 was het weer zover: Philippon werd gearresteerd omdat hij de koning had getekend als een metselaar die alle sporen van de Julirevolutie (de tweede Franse revolutie, 1830) uitwiste. Tijdens de rechtszitting haalde Philippon, om zich te verdedigen, een meesterstunt uit. Hij voerde als argument aan dat eigenlijk alles op de koning kon lijken en dat hij (Philippon) daar ook niets aan kon doen. Wat liet hij toen zien? De beroemde *croquades* (schetsen) waarin de beeltenis van Louis-Philippe in twee stappen veranderde in een... peer (*poire*). De tekenaar Honoré Daumier voegde wat later de vierde tekening toe. Frankrijk lachte zich slap. Op alle muren tekende het volk de koning als een peer. Philippon moest 6 maanden de gevangenis in en 2000 francs boete betalen.

Het thema *liberté d'expression* is oud, maar blijft actueel, zoals we in de afgelopen dagen gezien hebben. Spotten en mikpunt van spot zijn, die twee verdragen elkaar moeilijk.



Nog meer poire

Er zijn verschillende uitdrukkingen waarin het woord *poire* (= vrucht, maar ook sul en smoel) de hoofdrol speelt: *garder une poire pour la soif* = een appeltje (merkwaaardig !) voor de dorst bewaren



Tu me prends pour une poire! = Ik ben niet gek!

se fendre la poire = zich een rotje lachen

Om 'de peer' af te ronden een uitdrukking die heel nuttig kan zijn als je met vrienden gegeten hebt in een restaurant en na afloop wilt afrekenen. Dan kun je zeggen: *Nous coupons la poire en deux* = Wij doen sam-sam.

Zeg eens 'ja'

In de Romaanse talen, zoals het Spaans, het Portugees, het Italiaans, het Roemeens en het Frans, bestonden en bestaan verschillende manieren om 'ja' te zeggen. Dat had de Toscaanse dichter Dante, geboren in de 13e eeuw, ook in de gaten en hij bracht een handige onderscheiding aan voor de talen die in Frankrijk en Italië werden gesproken. Hij noemde de talengroep in Noord-Frankrijk *langue d'oïl*, die in Zuid-Frankrijk *langue d'oc* en die in Italië *langue de si*. Oïl, oc en si: drie manieren om 'ja' te zeggen.

Langue d'oc en langue d'oïl

In het gebied ten zuiden van de lijn Bordeaux – Grenoble gingen de bewoners het Latijnse woord *hoc* gebruiken om 'ja' te zeggen. *Hoc* werd in de loop der jaren *oc*. We vinden het woordje terug in de streeknaam 'Languedoc'. Het taalgebied van de *langue d'oc* wordt Occitanië genoemd.

In de noordelijke talen werd ook *hoc* gebruikt, maar het werd versterkt door het woord *ille* (= 'het'). Die versterking is niets vreemds want wij zeggen ook ja, het (is zo) of Yes, it is. *Hoc ille* ging uitgesproken worden als *oïl* (dat later *oui* werd), vandaar de naam *langue d'oïl*.

Ik noem ten slotte enkele dialecten die behoren tot de *langue d'oc* (en gebruik daarbij voor het gemak de Franse benamingen): *le gascon*, *le languedocien*, *le limousin* (rond Limoges!). Dan enkele van de *langue d'oïl*: *le picard*, *le champenois*, *le lorrain*, *le bourguignon* en *le francien* (rond Parijs). *Le francien* is, na vele veranderingen, de officiële Franse taal geworden.

Ontkennen

De stap van 'ja' (bevestigen) naar 'nee/niet' (ontkennen) is snel gemaakt. In de Middeleeuwen heersen *non* en *ne*. Vooral *ne* is de ontkenning bij uitstek. *Ne* alleen was toen genoeg om een werkwoord ontkenkend te maken. Als er één woord met emotie omringd is, dan is dat de ontkenning. Taalgebruikers willen bij ontkenningen dan ook graag versterkingen aandragen. Om een ontkenning kracht bij te zetten, doken allerlei versterkingen op. Aan *ne* werden toegevoegd *pas* (= stap), *point* (= punt), *goutte* (= druppel) en *mie* (van *miette*

Kantklossen

In Nontron, hoofdstad van de Perigord Vert heeft een groep van 20 kantklosters hun thuisbasis.

“ Ik vind het belangrijk” zegt hun voorzitter Rita Danschutter, “ dat we oude ambachten en dus ook het kantklossen doorgeven aan de volgende generaties, zoals wij het van onze moeders en grootmoeders hebben geleerd. Maar we beleven er zelf en nu heel veel plezier aan.”

Rita komt oorspronkelijk uit Brugge, dus is het bijna logisch dat ze haar hart aan het klossen heeft verpand. Zij vertelt verder dat er nog steeds nieuwe knopen en technieken geleerd worden, die toegepast op moderne zaken, zoals een lampenkap, maar ook met zilverdraad gekloste collierhangers en oorbellen, heel bijzonder worden.

Er vinden 2 à 3 keer per jaar ontmoetingen plaats met andere clubs en daar wordt veel van elkaar opgestoken. Ook is er soms mannelijke belangstelling voor het spelen met de klosjes, zoals Rita verwoordt.

Hierbij ook een uitnodiging voor de 1ste “couvige” van de dentellières van Nontron. Geen woord wat men dagelijks tegen komt, maar vrij vertaald, komt het neer op een workshop “basistechnieken” (Wim Kruize mag mij corrigeren). Ook is er een expositie van de gemaakte kunstwerkjes. Enfin de rest kunt u lezen op de uitnodiging.

Ga vooral even kijken als u in de buurt bent!

Anne Marie van Tienhoven

= kruimel). Wij Nederlanders kunnen er ook wat van. Hoe vaak gebruiken we niet: geen snars, geen sikkepit, geen biet, geen barst, geen moer en – minder ordentelijk – geen zak, geen flikker. Met kracht ontkennen is van alle tijden en alle plaatsen.

Ne... mie is verdwenen, maar *ne... pas*, *ne... point*, *ne... goutte* bestaan nog in het moderne Frans. *Ne... pas* vooral is dé ontkening geworden. Geen enkele Fransman denkt meer aan wat *pas* letterlijk betekent.

Het interessante is dat, vooral in het gesproken Frans, *ne* vaak verdwijnt. *Je sais pas*, *Connais pas*, *Faut pas le dire*, *T'en fais pas* (Maak je geen zorgen), *C'est pas possible* zijn bijna normaal geworden.

Nog even in vogelvucht de ontwikkeling : *ne > ne... pas > pas*.

Slotopmerking: ‘ja’ = *si* na een ontkennende vraag. Voorbeeld: Bent u niet de verantwoordelijke? Ja(zeker)! *N'êtes-vous pas le responsable?* (*Mais*) *si!* Als je na een ontkennende vraag automatisch *si* in het Frans kunt zeggen, dan ben je al flink gevorderd in die taal.

LES DENTELLIÈRES DU PERIGORD VERT

Vous invitent à leur 1er couvige qui se déroulera le

SAMEDI 30 MAI 2015

Salle des Fêtes de Nontron

De 10 heures à 18 heures

Stands de démonstration, tourneur sur bois, fils, bijoux. Modéliste....

Grande tombola avec de nombreux lots dont le 1ER PRIX vol en mongolfière.

Vous êtes tous et toutes conviés à nous rejoindre pour cette belle journée.

Pour tous renseignements complémentaires vous pouvez vous adresser à :



Mme Rita DANSCHUTTER
Barraud
24360 ST ESTEPHE
Tél : 05.53.60.33.28

Ne explétif

Ik wil van de gelegenheid gebruik maken om eens te wijzen op een heel bijzonder *ne*, namelijk het *ne explétif*. *Explétif* betekent: niet noodzakelijk.

Eerst maar een voorbeeld. Ik vrees dat hij komt = *Je crains qu'il vienne*. Maar je kunt ook zeggen : *Je crains qu'il ne vienne*. Er hangt iets van een ontkening in de lucht: als hij maar **niet** komt. Dat *ne* is dan een *ne explétif*. Het wordt onder andere gebruikt na werkwoorden die ‘vrees’ uitdrukken. *J'ai peur que je ne sois en retard*.

De zin *Je crains qu'il ne vienne pas* betekent Ik vrees dat hij niet komt.

Leuk om te weten

J'ai le bourdon aujourd'hui = Ik zie het vandaag niet zitten.

Rester en carafe = met zijn mond vol tanden staan

Des prunes! = *Morgen brengen!* *Dat had je gedacht!*

Wim Kruize

FRANKRIJK in de Pacific

Tropische paradijsjes, parels en kernproeven

Denkend aan Tahiti zien we een paradijselijk eiland voor ons. Brede witte zandstranden, koraalriffen, azuurblauwe lagunes en dichte regenwouden, omspoeld door de Grote of Stille Oceaan. We denken aan de Polynesische vrouwen op het strand, in warme kleuren geschilderd door Paul Gauguin, en aan de beroemde zwarte parels die van dit eiland komen. Maar misschien denken we ook even aan de kernproeven die de Fransen, ondanks internationale protesten, jarenlang op een atol in dit gebied hebben gehouden. Want een zonovergoten paradijs kent ook zijn donkere kanten.



Nieuw-Caledonië

In het vorige nummer van Drop of Stroopwafels schreven we over de vijf overzeese Franse departementen in de Cariben en de Indische Oceaan. Nu als vervolg de overige overzeese gebieden, die binnen de republiek een andere status hebben. Het zijn geen departementen maar een collectivité of een territoire, overzeese gebiedsdelen met een beperkte zeggenschap. Op één uitzondering na – een piepklein restant van de Franse bezittingen in Noord-Amerika – liggen ze allemaal in de onmetelijkheid van de Pacific, ten oosten van Australië. De vele honderden eilanden, waaronder Tahiti, behoren tot drie ver uit elkaar gelegen Franse gebiedsdelen: Nieuw-Caledonië, Frans-Polynesië en Wallis en Futuna. Ondanks de grote afstanden vormen ze toch een soort eenheid, al was het maar omdat ze dezelfde munt hebben. Er wordt niet betaald met de euro, want het zijn geen departementen, maar met de CFP-frank (Change Franc Pacifique), die gekoppeld is aan de euro. Eén CFP-frank is ongeveer 0,8 eurocent waard.

Nieuw-Caledonië - Nikkelmijn

Het grootste gebiedsdeel in de Pacific is Nieuw-Caledonië, een archipel van eilanden die met elkaar een landoppervlakte hebben van half Nederland. Het hoofdeiland Nieuw-Caledonië, met de hoofdstad Nouméa, is vierhonderd kilometer lang maar slechts vijftig kilometer breed. De andere eilanden zijn stukken kleiner. Een derde van de bijna driehonderdduizend inwoners is van Europese afkomst – uiteraard meestal Frans – en bijna de helft van de bevolking bestaat uit Melanesiërs, die Kanaken worden genoemd. Die Kanaken zijn de oorspronkelijke bewoners van de eilanden en ze hebben zich voortdurend verzet tegen de kolonisator. Al rond 1900, een halve eeuw nadat Nieuw-Caledonië Frans bezit was geworden, kwamen ze in opstand tegen de overheersers die hun land stalen en hun heilige plaatsen onteerden. Begin 20ste eeuw werden de Kanaken buiten de wet gesteld en opgesloten in reservaten, die ze alleen met toestemming van de overheid mochten verlaten.

Na de Tweede Wereldoorlog werd de kolonie Nieuw-Caledonië een Frans overzees gebied, wat betekende dat de oorspronkelijke bevolking meer rechten kreeg. De Kanaken werden politiek bewust, gingen zich organiseren en er ontstond een onafhankelijkheidsbeweging. Maar het duurde tot 1984 voor de vlam in de pan sloeg. Er braken dat jaar hevige onlusten uit, waarbij onder de Kanaken tientallen doden vielen. Die opstand – en vooral de vele doden – leidde tot het uitroepen van de République Kanaky door het Front de la Libération Nationale Kanaque Socialiste, een van de twee grote politieke partijen. Dat werd echter in de kiem gesmoord door de daarop volgende enorme verkiezingsoverwinning van de andere grote partij, de gaullistische Rassemblement pour la Calédonie dans la République. In 1988 braken weer bloedige onlusten uit en toen werd het tijd om wat water in de wijn te doen (wat voor de Fransen een gruwel is). Er werden enkele overeenkomsten gesloten die de onafhankelijkheidsbeweging meer lucht gaven en de rust keerde weer. Eind vorige eeuw is een procedure

toerisme een belangrijke economische factor dankzij de brede zandstranden, de lagunes en het op een na grootste koraalrif ter wereld.

Veel verder naar het oosten in de Grote Oceaan, halverwege Australië en Zuid-Amerika, ligt Frans-Polynesië. Een enorm uitgestrekt gebied van 128 eilanden in vijf archipels, verspreid over tweeënhalf miljoen vierkante kilometer oceaan. Toch hebben al die eilanden en eilandjes bij elkaar opgeteld slechts de omvang van de provincie Noord-Holland en er wonen bijna driehonderdduizend mensen, voornamelijk Polynesiërs. Opmerkelijk genoeg zijn de meeste Polynesiërs protestant maar dat komt doordat Engelse zendelingen de eerste Europeanen waren die hier in de 18de eeuw voet aan wal zetten.

Frans-Polynesië is sinds 2004 een overzees land van Frankrijk (Polynésie française), wat betekent dat het veel autonomie heeft maar toch een onderdeel is van de republiek. Daardoor maakt het ook indirect deel uit van de Europese Unie en dat heeft grote voordelen. De



Frans-Polynesië - Bora Bora

gestart om de bestuurlijke status van Nieuw-Caledonië te veranderen maar dat gaat erg langzaam. In de komende jaren en op zijn laatst in 2019 kunnen de inwoners hun stem uitbrengen over volledige onafhankelijkheid van de archipel.

De eerste opstanden van de Kanaken, die zich verzetten tegen het afpakken van hun land, hadden vooral te maken met de enorme voorraden nikkel die in de tweede helft van de 19de eeuw op Nieuw-Caledonië werden gevonden. Dat nikkelerts lag tamelijk ondiep en kon in dagbouw worden gewonnen. De Fransen begonnen grote stukken land af te graven en bouwden op verschillende plaatsen nikkelsmelters. Er werd ook nog ijzer, chroom en mangaan gevonden maar nikkel is tot op heden de "goudmijn" van Nieuw-Caledonië. In 2011 werd zo'n 140.000 ton geproduceerd, bijna de helft van de wereldproductie. Ongeveer 96% van de export van het eiland bestaat dan ook uit delfstoffen, vooral nikkel. Verder worden er nog wat koffie, maïs en cassave geëxporteerd. Daarnaast is het



Frans-Polynesië - Moorea

EU verleent vele miljoenen euro's steun aan de zwakke economie van de bonte verzameling eilanden.

Het grootste en dichtst bevolkte eiland is Tahiti, in de hele westerse wereld befaamd als een paradijselijk oord en dus een belangrijk toeristencentrum met vele hotels, vakantiehuizen en resorts. Op Tahiti ligt Papeete, niet alleen de hoofdstad maar ook de enige echte stad in heel Frans-Polynesië. Van de oude koloniale sfeer in dit havenstadje, dat in de 19de eeuw een druk bezocht tussenstation was voor de scheepvaart op de Grote Oceaan, is weinig meer over. Want de stad werd midden 19de eeuw voor de helft verwoest door een grote brand, vijftig jaar later weggevaagd door een stormvloed en tijdens de Eerste Wereldoorlog gebombardeerd door Duitse schepen.

Tahiti heeft zijn paradijselijke imago vooral ook gekregen door de schilderijen en tekeningen die de Franse impressionist Paul Gauguin op het eiland maakte. Gauguin was bevriend met Vincent van Gogh met wie hij nog een tijdlang samenwoonde, maar die confrontatie

van de twee ego's eindigde in een knallende ruzie. In 1891 vertrok Gauguin naar Tahiti, naar een onbedorven wereld waar hij meer zuivere inspiratie dacht te kunnen vinden dan in het overbeschaafde Europa. Op Tahiti maakte hij zijn beroemdste werken, in een onvergelijkbare wat primitieve stijl, die nu in alle grote musea hangen. Het meest in het oog springend zijn de portretten van Polynesische vrouwen – hij leefde zelf samen met een Polynesische vrouw – en de strandscènes. In 1901 kreeg hij problemen met de overheid en moest hij verhuizen naar het eiland Atuana, waar hij twee jaar later onder behoeftige omstandigheden overleed.

Tegenwoordig worden de witte zandstranden van Gauguin bevolkt door toeristen uit alle windstreken. In de azuurblauwe lagunes en bij de koraalriffen wordt gedoken en gesnorkeld. De van oorsprong vulkanische eilanden zijn dicht begroeid en de landbouw levert tropische vruchten, kokosnoten, vanille en kopra. In de wateren rond Tahiti wordt niet alleen gevestigd maar worden ook bijzondere zwarte parels gekweekt. De zwarte pareloester is echter niet erg productief en het duurt vele jaren voor hij een parel heeft gevormd. Daardoor zijn die parels tamelijk zeldzaam en nogal kostbaar. De Nederlandse koningin Maxima bezit zo'n prachtig collier van zuiver zwarte Tahitiparels.

Toch heeft dat paradijselijke beeld van Tahiti en Frans-Polynesië ook een donkere kant. Tussen 1966 en 1996 hielden de Fransen zo'n tweehonderd kernproeven op de atol Mururoa, duizend kilometer verwijderd van Tahiti. Frankrijk wilde in die tijd een eigen kernmacht om minder afhankelijk te zijn van de Verenigde Staten en de NAVO. De internationale protesten waren niet van de lucht maar Frankrijk ging dertig jaar lang onverdroten door. Aan de



Tahiti

kernproeven op de atol is dan ook het onfrisse verhaal verbonden van de bomaanslag op de Rainbow Warrior. Dit schip van Greenpeace lag in 1985 in de haven van Auckland (Nieuw-Zeeland), klaar om uit te varen voor een protestactie bij Mururoa, toen Franse geheime agenten het opbliezen. Daarbij kwam een Nederlandse fotograaf om het leven. Het heeft jaren geduurd voordat Nieuw-

Zeeland de daders uitleverde en in Frankrijk werden ze daarna met warmte ingehaald. Mururoa is nu, bijna twintig jaar na de laatste kernproef, vanwege het stralingsgevaar nog steeds verboden terrein.



Het derde Franse gebiedsdeel in de Grote Oceaan, Wallis en Futuna, ligt tussen Tahiti en Nieuw-Caledonië. Het gebied bestaat uit twee eilandengroepen: Wallis (iets groter dan Terschelling) met een twintigtal eilandjes er omheen en, meer dan tweehonderd kilometer daar vandaan, de eilanden Futuna en Alofi. De bevolking, ruim vijftienduizend mensen, woont op Wallis en Futuna; de andere eilanden zijn onbewoond. De vulkanische eilanden met diep ingesneden kusten en omgeven door gevaarlijke riffen, zijn moeilijk te bereiken en in dit isolement valt bitter weinig te ondernemen. Er is wat landbouw en er wordt wat gevestigd maar dat is zelfs niet genoeg om de lokale bevolking te voeden. Door die wankele economie zijn veel jonge inwoners in de loop van de jaren uitgeweken naar Nieuw-Caledonië.

Wallis en Futuna bestond in 1888, toen de Fransen er een protectoraat stichtten, uit drie koninkrijken en dat bleef een beetje zo. Het overzeese gebiedsdeel wordt weliswaar bestuurd door een prefect die Frankrijk vertegenwoordigt, maar in de raad die hem bijstaat zitten alle lokale koningen.

Tot besluit en als contrast een Frans gebied aan de andere kant van de wereld, in het noorden van de Atlantische Oceaan. Saint-Pierre en Miquelon, acht kleine eilanden 25 kilometer uit de kust van Newfoundland (Canada), zijn de laatste overblijfselen van de eens omvangrijke Franse bezittingen in Noord-Amerika. Weliswaar is het een overzees land en geen departement maar het onderhoudt toch nauwe betrekkingen met de EU. Doordat het de status van een exclusieve economische zone heeft, wordt er bijvoorbeeld met euro's betaald. De bijna zesduizend inwoners van de eilanden houden zich voornamelijk bezig met de kabeljauwvisserij. Maar het zijn dan ook afstammelingen van Basken, Normandiërs en Bretons, die zich daar eeuwen geleden hebben gevestigd. In het hoge noorden houden ze hardnekkig een Frans reservaatje in stand.



Wil de Jong

Johannes Passion

In mei a.s. zal in Bourgondië de Johannes Passion van Johann Sebastian BACH klinken...

Onder auspiciën van de Cercle Culturel Néerlandais ERASMUS zal, in samenwerking met de Nederlandse stichting PERSONARE, deze Passion uitgevoerd worden in de basiliek van Paray-le-Monial op vrijdag 15 mei 2015 om 20.30 uur en in de kathedraal van Autun op zaterdag 16 mei 2015 om 18.00 uur.

Cercle Culturel Néerlandais ERASMUS

Op 14 december 2013 heeft in Bourgondië een nieuwe vereniging het licht gezien. De naam van de vereniging luidt: Cercle Culturel Néerlandais ERASMUS. Standplaats: Anost.

Bestuursleden: Wim Kruize (voorzitter), Caroline van Iterson (secretaris), Bert Weyburg (penningmeester), Eisso Weert (vice-voorzitter).

De doelstellingen van de vereniging zijn:

- Het vergroten van de kennis met betrekking tot Bourgondië (het betreft hier vooral haar erfgoed, haar geschiedenis en haar gastronomie) bij Nederlanders die zich daarvoor interesseren. Andere Europeanen zijn welkom.
- Het organiseren in Bourgondië van culturele evenementen (in het bijzonder klassieke concerten) met als neven doel het bevorderen van contacten tussen Nederlandse en Franse bezoekers.

De keuze van de naam Erasmus zal niemand verrassen. Deze briljante Hollandse humanist, die afkomstig was uit Rotterdam en bekendstond om zijn vredelievendheid en zijn verdraagzaamheid, was immers, mede door zijn ideeën en zijn werken, de eerste 'Europeaan' die die naam waardig was.

De nieuwe vereniging heeft al diverse excursies, lezingen en concerten georganiseerd. Begin 2015 is de eerste algemene ledenvergadering gehouden. Het ledental is inmiddels de honderd gepasseerd.

Website: www.ccnerasmus.nl

Zoals gezegd, bereiden de vereniging ERASMUS en de stichting PERSONARE de uitvoering van de Johannes Passion in mei a.s. voor. Hoe is die samenwerking zo tot stand gekomen? Wel, in het voorjaar van 2013 zong het Bredase koor Cantabile onder leiding van dirigent Ad van Unen drie prachtige concerten in Autun, Tournus en Chalon-sur-Saône. Na het concert in Autun heeft de voorzitter van de Cercle de dirigent van dat koor, Ad van Unen, uitgenodigd om in het voorjaar van 2015 de Johannes Passion van J.S. Bach in Bourgondië tot leven te brengen. Op die uitnodiging werd met groot enthousiasme gereageerd en er werd een start gemaakt met het project 'Bach-en-Bourgogne'. Er werd een projectkoor geformeerd met zangers uit verschillende delen van Nederland, die allen hun liefde delen voor de muziek van Bach en van wie velen deze passie al meermalen hebben gezongen. Het begeleidingsorkest is samengesteld uit al even enthousiaste musici van het Leiderdorps Kamer Orkest. De voorbereidingen voor dit huzarenstukje zijn in volle gang en de onderlinge samenwerking verloopt in een bijzonder prettige sfeer.

Wim Kruize



La Passion selon Saint Jean

Jean-Sébastien Bach (1685-1750)

Le Chœur 'Personare'
et l'Orchestre de Chambre
de Leiderdorp (Pays-Bas)

sous la direction générale de
Ad van Unen

Sous les auspices du Cercle Culturel « Erasmus »

Vendredi 15 mai 2015, 20h30-22h30

Basilique du Sacré Cœur, 71600 Paray-le-Monial

Samedi 16 mai 2015, 18h00-20h00

Cathédrale Saint-Lazare, 71400 Autun



Algemene leiding:

Ad van Unen

De medewerkers zijn:

Het koor Personare

Het Leiderdorps Kamerorkest

De solisten: Wendy Roobol (sopraan)

• Lester Lardenoye (countertenor)

• Steven van Gils (tenor)

• Michiel Meijer (bas)

Toegangsprijs : € 20

Voorverkoop : € 18 via Office de Tourisme

Paray-le-Monial, tel. 03 85 81 10 92

Office de Tourisme Autun, tel. 03 85 8680

38

Websites: www.tourisme-paraylemonial.fr

en www.autun-tourisme.com



Privacy en veiligheid

Dit is mijn laatste computercolumn voor Drop of Stroopwafels. Dat is niet omdat ik zojuist heb uitgeprobeerd hoe gemakkelijk en goedkoop het is om een vals Frans rijbewijs te kopen op het Internet en ik straks word opgepakt. Want dat doe ik natuurlijk volledig anoniem en niet-traceerbaar. Neen, ik vertrek samen met Henk, al zo'n 20 jaar mijn journalistieke vriend. Voor hem tijd voor wat anders en ook voor mij. Bij hem zijn het de kleinkinderen, vermoed ik, bij mij een intensieve schrijfopleiding en mogelijk een boek.

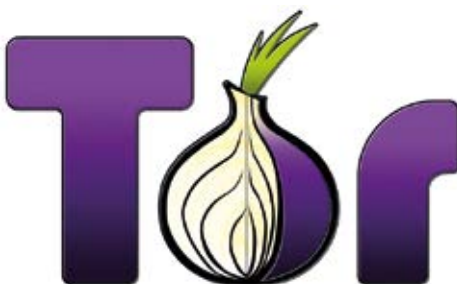
Zo'n vals Frans rijbewijs kost overigens 1,21 Bitcoins, volgens de dagkoers (6 februari 2015) ruim 190 Euro. Je stuurt alle benodigde (valse) gegevens op, plus een goede pasfoto, en een paar weken later wordt het document bezorgd in een non-descripte envelop. Ik heb gezocht op de online dark market Evolution, de meest betrouwbare (...) van deze illegale winkels. Anoniem blijf ik door gebruik te maken van het Tor netwerk. Bitcoins, een betaalmiddel op de grens van legitimiteit, zijn sowieso al anoniem in het gebruik.

Genoeg verder over dark markets. Dit is een respectabel blad, met columnisten en lezers van onbesproken gedrag. Maar, voor wie nieuwsgierig is, Evolution vindt u op het internetadres <http://k5zq47j6wd3wdvjq.onion>. Deze link werkt overigens alleen in de Tor Browser. Maar dan ligt uw winkelgedrag gegarandeerd niet op straat. Lees: op de stoep bij de autoriteiten.

Privacy en veiligheid. Die begrippen zijn al vaker voor het voetlicht gehaald in deze column. Ik kan niet genoeg benadrukken hoe belangrijk beide zijn. Wie er niet voldoende aandacht aan besteedt, staat in zijn hemd. Of nog minder. Denk aan

een app die de foto's die u met uw telefoon maakt, automatisch op Facebook of Instagram zet. En als u bijvoorbeeld van de website van DoS naar Nu.nl gaat, ziet Nu waar u vandaan komt. Tracking cookies die zich in uw computer nestelen - ook heel veel bonafide websites maken hier gebruik van - monitoren gedetailleerd uw surfgedrag in combinatie met uw locatie (het IP-adres van uw computer) en verkopen deze informatie aan derden. En malware, afkomstig van malafide websites of software, registreert elke toetsaanslag (met een key logger) en achterhaalt zo uw wachtwoorden en creditcard nummer.

In dat kader is het zo gek nog niet om de Tor Browser te gebruiken. Niet altijd, maar zeker als u uw privacy wilt beschermen. Is u dat teveel gedoe, installeer dan de module Ghostery in uw reguliere browser. Ik heb voor dit gratis programmaatje al vaker reclame gemaakt. En, ten overvloede,



gebruik nooit Internet Explorer! Deze browser is en blijft zo lek als een mandje. Chrome heeft mijn voorkeur, gevolgd door Firefox. De Apple-browser Safari ken ik niet, maar hij staat goed bekend.

Wat het blokkeren c.q. verwijderen van malware betreft, in aanvulling op eerdere aanbevelingen (AntimalwareBytes, Search & Destroy) wijs ik u graag op een soortgelijk programma van Microsoft, de Malicious Software Removal Tool. U



vindt het onder deze naam online; het downloadadres is te lang om hier weer te geven. Tijdens een snelle test op mijn eigen computers presteerde het programma bijna net zo goed als de concurrent. Voordeel vind ik dat het programma zich stevig in Windows nestelt.

Wat u in het begin van deze column las, was natuurlijk een grapje. Ik rij geen auto, maar sta deze dagen vooral te kleumen bij bushaltes en op perrons. Aan zo'n valse ID heb ik net zo min wat als aan een vals paspoort, verkrijgbaar

in diverse nationaliteiten, een Tokara 9 mm pistool (zo goed als nieuw) of gestolen creditcard gegevens. Maar het is leuk om eens (anoniem!) rond te neuzen op zo'n online dark market. Ik heb nog wel een opmerking over Bitcoins. Inderdaad een valuta op de grens van legitimiteit, maar het ziet er naar uit dat het ook in de bovenwereld een regulier betaalmiddel wordt.

En geschikt om mee te handelen/ speculeren, anoniem en al. In Nederland is een legitieme Bitcoins intermediair actief, CleverCoin. Bij hen koopt u uw Bitcoins en beheert u veilig uw portemonnee (wallet). Dit is overigens niet bedoeld als reclame! Bitcoins zijn fascinerend, maar net zo gevaarlijk als opties, turbo's, speeders en sprinters.

Het was leuk om voor u te schrijven over computers, software en aanverwante zaken. Nog leuker was dat er geregeld op mijn column werd gereageerd en om advies werd gevraagd.

Dat mag nog steeds:

fransisopreis@gmail.com.

Ik wens u allen het allerbeste toe.

Digitale foto's weten wat

Trouwe lezer Edu van deze column meldt dat het hem niet lukt een foto precies zo af te drukken als hij 'm op zijn scherm ziet. Hij heeft een Mac en een kleuren laserprinter. Het is inderdaad een veel voorkomend en erg vervelend probleem, dat 'm vooral zit in de gebruikte printer/software. Een monitor zal normaal gesproken het beeld zo natuurgetrouw mogelijk weergeven, zeker na kalibratie, maar de vertaalslag naar het afdrukken kan alle kanten op. Een oplossing daarvoor moeten we zoeken in de instellingen van de driver en/of de gebruikte software (Photoshop of zo). Daarbij moet direct worden aangetekend, dat kleuren laserprinters op zich geen goede fotoprinters zijn, zeker niet qua helderheid. Ze zijn prima voor zakelijk gebruik (documenten in kleur, presentaties), maar een kraakheldere, scherpe en contrastrijke foto krijg je er niet mee afgedrukt. Een foto inktjetprinter (erbij) is dan onontbeerlijk. Gelukkig kosten ze bijna niets.

Ik neem aan dat, wie met dit probleem wordt geconfronteerd, al de volgende maatregelen heeft genomen: 1) Voor zover mogelijk is het beeldscherm gekalibreerd, al dan niet via de printerdriver. 2) De juiste papiersoort is geselecteerd in de printerdriver (dit gaat vaak fout!). 3) De foto's hebben een hoge resolutie.

Daarnaast is er de software die wordt gebruikt om af te drukken. Doe dit niet met algemene software zoals de Verkenner (of hoe dat ook heet op een Mac), Picasa, et cetera. Volgens mij heeft MacOS specifieke graphics software ingebouwd, maar daarover weet ik niets. Hoe dan ook, in dergelijke specifieke software (ik gebruik Adobe Photoshop en Adobe Lightroom) kan je instellen hoe de software moet omgaan met de afdruk. Kies daarbij altijd

voor 'de keuze bij de printer laten' (of een vergelijkbare aanduiding)!

Dan nog ben je er niet. Het beste geef ik een voorbeeld uit mijn eigen praktijk:

Ik heb op mijn professionele scherm een volledig natuurgetrouwe weergave van een foto. Als ik die - bewerkt en al - opstuur naar een online afdrukcentrale, komt-ie prima afgedrukt retour, zolang ik maar verbied dat de afdrukcentrale zelf nog een optimalisatieslag uitvoert. En ik herinner me nu dat Picasa ook de neiging heeft een foto te optimaliseren voordat je 'm online zet of wil printen of zo. Dat soort goedbedoelde dingen kan funest zijn. Uitzetten als u zelf de foto heeft bewerkt!

Maar goed, zelf afdrukken op je printer thuis.

Hoe natuurgetrouw de foto ook is op mijn scherm en hoe optimaal ook de instellingen van driver en software zijn, als ik niets extra's doe komt de foto iets te donker uit mijn printer. Het is niet anders. Ik heb dus in mijn printerdriver instellingen uitgeprobeerd waarin ik - voor een bepaalde papiersoort - helderheid en contrast heb aangepast. Dat kan alleen met trial & error. En kost dus veel (foto) papier. De beste instellingen heb ik opgeslagen onder een eigen naam. Druk ik een foto af, van een bepaalde grootte & resolutie, op een bepaald soort papier, dan kies ik de desbetreffende, uitgeteste instelling.

Het is heel wat werk, maar je hebt er daarna ook veel plezier van.

Succes!





SAINT-EMILION : te koop van Nederlands echtpaar een Girondine, zuidligging, 270m², 8 kamers, 2 badkamers, warmtepomp, garage 4 auto's, omheind grondstuk 1 ha, zwembad, tussen de wijn, geen inking, modern winkelcentrum 5 min, Bordeaux 30min ; €800.000 incl. makelaarskosten.
www.cabinet-bedin.com Ref. 28-1868.
 Of f.munck@orange.fr

Ongeacht waar u woont in Frankrijk,

Agence **GENERALI Françoise Roques** en haar medewerkers staan tot uw beschikking om uw woonhuis-, auto-, of aanvullende ziektekostenverzekeringen te bestuderen en zoekt met u naar een optimale oplossing voor uw persoonlijke situatie.



Voor een vrijblijvende en heldere offerte kunt u contact opnemen met onze Nederlands sprekende contactpersoon **Els Caylar- Burgersdijk**. Onze cliënten kunnen rekenen op een begeleiding in de Nederlandse taal.

Tel: 04 67 95 18 99 (vragen naar Els) Mobiel: 06 21 03 61 48

Email: vertrouwdverzekerd@orange.fr



Françoise Roques
 Agent Général d'Assurances
 61 rue Saint Alexandre
 34600 BEDARIEUX

No Orias: 0719 505

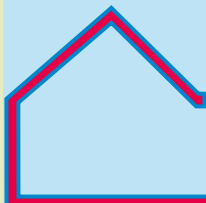
Ferronnerie TheovanOs

De specialist voor al uw ijzer- en smeedwerk.
 Van ontwerp tot eindproduct. Restauratie en reparatie.



Lieu dit Brégérac
 24390 HAUTEFORT
 DORDOGNE
 Tel 0033 (0)553 501171

www.ferronnerie-vanos.com email: ferronnerie.vanos@orange.fr



Le Bourg – 24800 ST. JEAN DE COLE

Tel.: 05 53 62 38 03

Fax: 05 53 55 08 03

agence@immobilier-dordogne.com

www.immobilier-dordogne.com

ILSE WOLFF COUNSELING



Individuele- en Relatietherapie,
 Supervisie en Coaching
 Lid N.V.R.G. en L.V.S.C.
 24390 Hautefort, Dordogne
ilsewolff@live.nl

05 53 50 88 91 0031(0)627021331

Zie ook Google-Linkedin: Ilse Wolff France

Hollandse kaas, vers van het mes, aan huis geleverd door heel Frankrijk.
 Fromagerie Champs Fleuris, de Hollandse kaasboer in Frankrijk bij u thuis.
WWW.FROMAGERIECHAMPSFLEURIS.EU



Cabinet J. C. PLANCHON Verzekeringen



Kent u de verschillen tussen de diverse verzekeringen in Nederland en Frankrijk?
 Wilt u verzekerd zijn van een goede afhandeling van eventuele schades?
 Vraag dan gerust mijn advies of een gratis voorstel t.b.v. uw specifieke situatie.

Uw Frans- / Nederlandstalige contact: **Truus Wijburg-van der Wurff**

24300 NONTRON

24340 MAREUIL

Tel. direct: 05.53.56.09.01 Fax.: 05.53.56.99.93 E-mail: H924281@agents.allianz.fr n° orias 07 003 918

HEB JE HET GEVOEL DAT JE NIET GEHOORD WORDT?



Lucia Soelers Hulp bij levensproblemen

Naar je luisteren en je helpen je leven (weer) op de rails te krijgen. Dat is wat ik kan bieden.

Individuele en relatietherapie.

Gediplomeerd beoefenaar van Gestalt therapie, IFAS Parijs

05 55 08 16 90 / 06 73 72 11 36

www.retabout.com



Landelijk
 Wonen
 Frankrijk

Han Giele

La Porcherie
 19130 St Bonnet La Riviere
 +33 555256964 of +33 695114999
www.landelijkwonenfrankrijk.nl
info@landelijkwonenfrankrijk.nl

Correze

Dordogne

Haute-Vienne

Laurentia PARCELIER
Chargé de Clientele
Axa Epargne et Protection

"Goulat" - 24300 NONTRON
Portable: 06 22 34 39 94
E-mail: laurentia.parcelier@axa.fr
Espace Commercial: 09 70 80 84 24



réinventions / notre métier

Heeft u een leuk huis in Frankrijk? Netjes, verzorgd ingericht, groot, klein, met of zonder zwembad? Heeft u er weleens aan gedacht om misschien een aantal weken te verhuren zodat u de jaarlijkse kosten van uw huis wat kunt drukken? Maar ziet u op tegen de romslomp, de telefoontjes, de mailtjes, de betalingen en alles eromheen? Misschien kan ik u dan helpen. Ik verhuur n.l. al meer dan 15 jaar huizen in Frankrijk van particuliere Nederlandse eigenaren aan Nederlandse en Belgische vakantiegangers. Ik regel alle zaken voor de verhuur en u ontvangt jaarlijks een echt zéér aantrekkelijke verhuurvergoeding. Bovendien kunt u zelf aangeven welke periode u uw huis wilt verhuren waarbij eigen gebruik dus ook mogelijk is.

TIP: Kijk alvast eens op mijn website:

Meandervakantiewoningen.nl

Wie weet staat uw woning daar binnenkort ook tussen??

Bel vrijblijvend voor meer informatie 036-7 50 52 01

Heel graag tot horens!

Nelly Rebel, Almere-Hout



Therapie, Counseling en Coaching in het Nederlands, Frans, Engels en Duits

STOM IMMO
DORDOGNE

- ▶ Wij wonen en werken in de Dordogne.
- ▶ Wij vinden altijd wat u zoekt.
- ▶ Korte lijnen en heldere adviezen.
- ▶ Begeleiden van A tot Z.
- ▶ Blijvend aanspreekpunt, ook na de koop.

+33 (0)6 752 154 55 - www.stom-immo.com

Joanna Bos Vertaal Service

Beëdigd vertaalster/tolk verbonden aan het Hof van Toulouse. Vertaling Engels, Frans, Nederlands, voor heel Frankrijk, redactie van uw officiële documenten.



joannabos4@gmail.com 06 87 60 44 66 05 53 40 05 28

Arie Sluimer Conseil



Aangiften inkomstenbelasting
Advies ter zake de tweede woning
Vermogens- en successieplanning
Advies rondom de pensioen BV en
Overige relevante zaken.

Telefoon: +33(0)553621832

Mobiel: +33 (0)7 80 31 70 07

e-mail: ariesluimerconseil@gmail.com

Identificatie SIRET: 523 983 427 00015

Mouton 24470 Saint-Saud Lacoussière



René Horstman
La Clavière
24290 AUBAS
05 53 51 91 07
rene.horstman@free.fr
SIREN 447 953 589

Wij leveren sinds 2003 een totaalpakket in renovatieprojecten van A tot Z, waarin u alle expertise onder één dak vindt.

Tevens zijn wij gespecialiseerd in de aanleg van natuurlijke zwembijvers.



PC HELP

Dordogne en omstreken

COMPUTER EN INTERNET HULP BIJ U THUIS

- **Installatie** 24390 TOURTOIRAC
- **Onderhoud** TEL. 06 71 41 55 68
- **Reparatie** Info@PCHelpweb.fr
- **Instructie** www.PCHelpweb.fr



CONCEPTIONS ARCHITECTURALES
FEU
SIRET: 51094091900010
INSCRIPTION L'ORDRE: 076174

Als Nederlands architect eveneens ingeschreven bij de Franse 'L'ORDRE', kan ik voor U verzorgen

- IR. GERT ROOK ARCHITECT BNA
LA TAUPINIÈRE
16220 ROUZÈDE
- SCHETSPLANNEN
- VISUALISATIES
- HAALBAARHEIDSTUDIES
- VERBOUWADVIEZEN
- NIEUWBOUWPLANNEN
- AANVRAGEN BOUWVERGUNNING

T: 0033(0)545232576 M: 0033(0)695560124 E: gertrook@orange.fr

Nederlandstalige architecten en ingenieurs
aankoopbegeleiding, inspecties
vergunningen en toezicht

www.maisondesmaitres.nl



Lid worden?

www.drop-of-stroopwafels.net

klik op de homepage "lid worden"

Levenstestament

We hebben relatief veel oudere lezers ; daarom is dit wellicht interessant.

Binnen het Nederlandse notariaat is onlangs het zogenaamde levenstestament ontwikkeld. Een zorgvolmacht, waarbij tijdens leven bevoegdheden aan een derde worden overgedragen. Op het gebied van medisch handelen, of t.a.v. het reilen en zeilen van de onderneming. Zo voorkom je dat in geval van ziekte, ongeval of bijvoorbeeld dementie door de Kantonrechter een mentor, bewindvoerder of curator moet worden benoemd. In een dergelijke notariële akte kun je tevens een buitenlandvolmacht op nemen. Voor hen die beschikken over vermogen in het buitenland, de manier om te voorkomen dat zaken in het buitenland stagneren, een woning niet verkocht kan worden, aangezien men zelf



niet in staat is de benodigde stukken te tekenen.

De inschrijving van een dergelijke akte vindt plaats in het Centraal Levenstestamentenregister. Op verzoek is een levenstestament in te zien door artsen, rechters en notarissen.

In Frankrijk kennen we een dergelijke volmacht al langer. Reeds in januari 2009 werd de 'Mandation de protection future' geïntroduceerd, als alternatief voor bewind, mentorschap en curatele.

Zie verder: <http://hetlevenstestament.nl/>

Renso Vonk

Belastingmaatregelen

Terugkeer naar Nederland

Velen van u zijn van plan de rest van hun leven in Frankrijk te blijven, echter in de praktijk blijkt dat veel ouderen terugkeren naar Nederland. Soms vanwege de kinderen en/of kleinkinderen, echter meestal vanwege ziekte en/of gebreken of simpelweg om dichterbij de winkels voor de dagelijkse boodschappen te wonen. Bij terugkeer moet u zich binnen 5 dagen bij een gemeente laten inschrijven in de BRP (Basis Registratie Personen). Vanaf dat moment heeft u weer recht op de AWBZ voorzieningen. In dit artikel enkele relevante aandachtspunten.

* Fiscaal

Over het jaar waarin u ingezetene bent geworden van Nederland doet u voor de inkomstenbelasting aangifte met een M-biljet. Dit biljet wordt automatisch door de belastingdienst toegestuurd. U bent uiteraard slechts belasting verschuldigd over het inkomen in de Nederlandse periode.

In Frankrijk doet u op de gebruikelijke wijze na het jaar van immigratie aangifte voor de impôt sur les revenus en eventueel ISF. Op dit biljet vult u uw nieuwe adres in en de verhuisdatum. In Frankrijk is in dat jaar uiteraard slechts het in de Franse periode genoten inkomen belast.

Als het huis in Frankrijk nog niet is verkocht, blijft dit voor de taxe sur le plus value gedurende 2 jaar de hoofdwoning. Voorwaarden zijn wel dat het huis door uzelf werd gebruikt en niet werd verhuurd.

* Ziektekosten

Indien u verdragsgerechtigd bent dient u het ZIN (Zorginstituut Nederland) schriftelijk over uw verhuizing te informeren. Het ZIN regelt dan de uitschrijving bij de

CPAM in Frankrijk. Het is wel zo netjes om de CPAM ook zelf een verhuisbericht te sturen. Verdragsgerechtigd zijn degenen die aan het ZIN (voorheen: CVZ) de premies ZVW en AWBZ betalen. Na de inschrijving in het BRP van uw nieuwe gemeente bent u verplicht een basis ziektekostenverzekering af te sluiten. De verzekeringsmaatschappij moet u zonder voorwaarden accepteren. Voor een of meer voorzieningen van een aanvullende verzekering kunt u wel worden uitgesloten.

* Overige

- auto

De auto kunt in Nederland via de RDW op Nederlands kenteken laten zetten. Veelal is het handiger om de auto in Frankrijk te verkopen en in Nederland een andere aan te kopen.

- rijbewijs

Indien u in het bezit bent van een Frans rijbewijs kunt u dit bij de Gemeente waar u in Nederland bent geregistreerd laten omzetten in een Nederlands rijbewijs. De Gemeente stuurt uw Franse rijbewijs dan naar de RDW die u binnen 10 dagen bericht dat u uw rijbewijs kunt afhalen bij de Gemeente. In de tussentijd kunt u gewoon met uw Franse rijbewijs autorijden.

- overige

Vanzelfsprekend verzekeringen, inclusief de mutuel, telefoonaansluiting en abonnementen naar keuze opzeggen. Van Drop of Stroopwafels blijft u natuurlijk gewoon lid, zodat u van het wel en wee in Frankrijk op de hoogte blijft.

Arie Sluimer





Hoortoestel aanschaffen in Frankrijk of in Nederland (via ZIN/CVZ/AGIS)?

Sinds 1 mei 2010 is het voor Nederlanders, wonend in Frankrijk en verplicht verzekerd via het ZIN (het Zorginstituut Nederland, vroeger het CVZ), mogelijk om naar keuze zorg te ontvangen in Nederland. Dit geldt ook voor de aanschaf van hoortoestellen. Men kan in Nederland een hoortoestel aanschaffen waarbij de vergoeding is gebaseerd op de Nederlandse basisverzekering. Brillen worden helaas niet vergoed door de basisverzekering.

In Frankrijk wordt de aanschaf van een hoortoestel maar zeer gedeeltelijk vergoed. Na een bezoek aan de KNO arts moet men op basis van diens voorschrift een goed gedocumenteerde offerte aanvragen bij een audicien. De vergoeding van de CPAM bedraagt dan, tenzij men ook blind is, slechts 60% van een maximaal bedrag van € 199,71 (dus slechts € 119,83). Een hoortoestel kost in het algemeen veel meer dan zo'n 200 Euro. Hoortoestellen vindt men in veel prijsklassen. Eén toestel kan echter wel € 1500 kosten. Men kan een aanvulling verwachten als men is aangesloten bij een Mutuelle. Heeft men bijvoorbeeld een aanvullende verzekering tot 300% bij April International dan kan de totale vergoeding van de CPAM en April samen maximaal € 599,13 worden. Voor onderhoud en reparaties kent de CPAM nog een vergoeding van 60% van € 36,59 per jaar. Worden er twee hoortoestellen voorgeschreven dan bedraagt de vergoeding het dubbele. Nederland heeft recent binnen de basisverzekering een systeem ingevoerd waarbij 75% van de werkelijke kosten van het hoortoestel, of de twee hoortoestellen, wordt

vergoed. Bij de 25% die men zelf moet betalen kan nog de eigen bijdrage van € 360 komen wanneer men geen andere zorgkosten in Nederland heeft gemaakt. Tot nu toe is de eigen bijdrage echter niet door het ZIN verrekend omdat men er administratief niet op ingesteld is. Heeft men twee hoortoestellen van in totaal € 3000 nodig dan bedraagt de vergoeding dus € 2250 of minimaal € 2250 - € 360 = € 1890 wanneer de eigen bijdrage nog moet worden voldaan. De Nederlandse overheid en de verzekeraars zijn zeer actief geweest in onderhandelingen met de leveranciers van hoortoestellen waardoor men de prijzen van de toestellen aanzienlijk onder druk heeft kunnen zetten. Dit komt natuurlijk ook ten goede aan de 25% die men zelf moet betalen.

In Nederland is een universeel evaluatiesysteem voor de aanpassing van hoortoestellen ingevoerd waarbij niet alleen wordt gekeken naar het gehoorverlies maar ook naar de situaties waarin het toestel moet worden gebruikt. Woont men in Frankrijk dan is bijvoorbeeld het feit dat men op de Franse taal is aangewezen een reden om een toestel voor te schrijven dat extra goede voorzieningen heeft voor de spraakverstaanbaarheid. Op basis van gehoorverlies en omgevingsituaties zijn er vijf categorieën gedefinieerd. Elk hoortoestel op de markt is gekoppeld aan één van deze categorieën. Is de categorie eenmaal bepaald dan is er in principe vrije keuze van het hoortoestel binnen die categorie.

Een nadeel van de aanschaf in Nederland is natuurlijk de service. In

het algemeen wordt er in Nederland goede, gratis service gegeven maar de audicien zit helaas niet om de hoek. Er wordt echter steeds meer internationaal samengewerkt. Zo is de keten Beter Horen onderdeel van het Italiaanse Amplifon met veel vestigingen in Frankrijk. Specsavers en Hans Anders bewegen zich ook meer en meer buiten Nederland.

Overweegt u een hoortoestel in Nederland aan te schaffen dan hoeft u niet, zoals in Frankrijk, eerst naar een KNO arts te gaan. U kunt direct een audicien opzoeken. De audicien kan vervolgens bij Agis een volmacht aanvragen op basis van de European Health Insurance Card (EHIC). De EHIC ontvangt u tegenwoordig automatisch van het ZIN wanneer u die al de twee voorgaande jaar heeft ontvangen. Anders kunt u de EHIC bij het ZIN via hun website aanvragen. Bij de aanschaf van een hoortoestel in Nederland hebben zich, voor zover mij bekend, nog geen problemen voorgedaan. U moet wel op twee bezoeken aan de audicien rekenen.

27 januari 2015

Guido Smoorenburg, Vice-Voorzitter





Feestelijk open huis en lenteproeverij bij FROMAGÈRE JOLANDA

Hautefort Dordogne (24)

Voor de 10e keer organiseren Jolanda en Theo van Os hun jaarlijkse open huis met lenteproeverij. U bent van harte welkom dit feestje mee te vieren op zondagmiddag 26 april a.s. van 15 - 19 uur. Onder het genot van een drankje kunt u genieten van uiteraard de echte Goudse Boerenkaas maar ook van allerlei andere heerlijkheden. Theo, artisan ferronnier, specialist in ijzerwerk, exposeert zijn werk en beantwoordt graag uw vragen. Het feestelijke tintje wordt onderstreept met een live muziekje.

Naast de stands met wijnen, champagne, lokale walnoot- en eend producten, patisserie, snacks, kruiden, confituren zijn Pierre & Astrid weer van de partij met haring, makreel, paling en de bekende Hollandse snacks. Verder zijn er kleurrijkste stands met o.a. bijenkorven, sieraden, lederwaren en geraniums. Ook UNICEF en Phoenix Association zullen graag weer hun steentje bijdragen aan het 10e open huis.

Gezellig als u (weer) van de partij kunt zijn bij deze feestelijke happening. Tot zondag 26 april a.s. tussen 15 en 19 uur. Wij kijken er naar uit !!

Jolanda en Theo van Os

Mini-camping La Grenouille

Lieu-dit Brégérac

24390 HAUTEFORT

Tel. +33(0) 5 53 50 11 71

E-mail: lagrenouillevacances@orange.fr

ferronnerie.vanos@orange.fr

PS: Visbestellingen om mee naar huis te nemen s.v.p. tevoren rechtstreeks doorgeven aan: le-pescadou24@orange.fr



Frengelsen

Het blijft verbazingwekkend. Al die Engelsen die hier in de Lot/Périgord neerstrijken. Niet alleen pensionado's, maar ook jonge gezinnen. Die hier niet zelden al vijftien jaar wonen en wiens puistige pubers perfect tweetalig zijn. Zo word je op de markt aangesproken door groepjes scholieren die taartjes verkopen voor hun schoolreisje. Eerst gaat het in het Frans en dan is er altijd wel een kind dat roept 'Are you English? We speak English too, you know!'

Ik word erg blij van dit smeltkroeskarakter. In de eerste plaats omdat het naar mijn idee aangeeft dat de Fransen in deze regio over het algemeen open staan voor buitenlanders zoals wij. Buurvrouw Annemarie begroet met 'Hello' en heeft als stopwoordje 'Why not' met een heerlijk Frans accent. Koorzangeres Eliane maakt

vlekkeloze vertalingen van Engelstalige informatie voor het koor. En à propos koor, mijn Franse koorzangers doen hun stinkende best op al die Engelse nummers die ze door de stembanden geduwd krijgen, soms met kreunen en steunen, maar de liedjes die we al wat langer zingen, gaan steeds makkelijker: de aanvankelijk fronsende gezichten, wegduikend op de achterste rij, trekken toch bij in de loop van de repetities. Uiteindelijk staat iedereen even opgewekt uit het hoofd 'Happy together' te zingen.

Ook omgekeerd is de vermenging van Engelsen en Fransen erg leuk, nog los van de rijke geschiedenis die ze gemeenschappelijk hebben. Een Engelsman die Frans praat, is altijd goed voor poëtische momenten en hilarische woordgrappen: een email die vol zelfspot ondertekend wordt met 'Ah tray byan-toe' – het woord 'Franglais' dat ik

Wonend in Frankrijk

Op de aanstaande Algemene Jaarvergadering op Château Les Merles zal Guido Smoorenburg een voordracht houden over allerlei zaken die met onze gezondheidszorg te maken hebben. Hieronder geeft hij al een aanzet voor die voordracht.

Wonend in Frankrijk, zorgverzekerd via Nederland (CPAM,ZIN)

Sinds de invoering van de nieuwe Zorgverzekeringswet in 2006 zijn er veel problemen ontstaan bij de Nederlanders die zich als "verdragsgerechtigden" verplicht moesten verzekeren via het CVZ. In overleg met het CVZ zijn een aantal problemen opgelost maar er zijn nog steeds veel onduidelijkheden en we worden geconfronteerd met nieuwe veranderingen. Het CVZ is overgegaan in het Zorginstituut Nederland. Op 1-1-2016 zal dit instituut de financiële administratie en het beleid betreffende de verdragsgerechtigden overdragen aan het Centraal Administratiekantoor (CAK). De administratie van de zorg zelf, die in Nederland door Agis werd verzorgd, is inmiddels overgenomen door het Zilveren Kruis Achmea. Men is van plan per 1-1-2016 een nieuw systeem in te voeren voor de bepaling van de bijdrage aan het ZIN/CAK en de inhoudingen bij de pensioenfondsen en uitkeringsinstanties anders te regelen. De zorgverzekeringswet wordt gewijzigd waardoor de AWBZ wordt omgezet in de Wet Langdurige Zorg en de Wet Maatschappelijke Ondersteuning (WMO). Verdragsgerechtigden zullen geen aanspraak kunnen maken op de WMO die via de gemeenten loopt.

Op het ogenblik woedt er in Nederland een discussie over de vrije artskeuze. De gevolgen voor de zorg die naar keuze in Nederland kan worden ontvangen is nog niet duidelijk. Deze zorg neemt de laatste jaren sterk toe. De financiële consequenties hiervan zijn nog niet duidelijk. Voor Frankrijk loopt nog steeds het probleem van de heffing van de sociale lasten (CSG, CRDS). Volgens de Europese Commissie mag Frankrijk die niet heffen bij verdragsgerechtigden omdat die sociale lasten (de ZIN bijdrage) aan Nederland afdragen. Frankrijk handelt daar niet naar. Binnenkort wordt hierover een uitspraak van het Hof in Luxemburg verwacht. Reizen buiten Europa is nog steeds een probleem. Veel verzekeraars verlangen een onderliggende verzekering bij het afsluiten van een reisverzekering. Nederland beperkt het beroep dat verdragsgerechtigden op hun verzekering kunnen doen echter, tegen de uitspraak van de Europese Commissie in, tot Europa.

Tijdens de bijeenkomst zal de huidige situatie van de verdragsgerechtigden worden toegelicht met dia's en zal er ruim tijd zijn voor individuele vragen.

Guido Smoorenburg

Vicevoorzitter FANF, portefeuillehouder zorgverzekeringen

alleen maar uit boekjes kende, is hier een levend begrip. Een klein utopia van Frengelsen bevindt zich hier in Cazals: elke donderdag komen autoliefhebbers van allerlei afkomst naar de oude brandweergarage om daar de hele dag te sleutelen aan klassieke tractoren. Met natuurlijk een gedeeld déjeuner, waar de (Franse) voorzitter van de club de hele ochtend voor in de keuken staat, in het gezelschap van alle honden die door de knutselaars worden meegenomen. Het maakt dan weinig uit of je goed in je Frans zit als buitenlander. Het mannenparadijs van de mechaniek overstijgt alle grenzen, dus ook taalbarrières. Ook de muziek heeft van zichzelf al het internationale karakter. 'Mijn' Fransen, Engelsen, Amerikanen, Ieren, Hollanders en een Zwitserse zingen elkaar in het koor wekelijks toe en delen hun hapjes en drankjes bij het

maandelijks apéro. De individuele zang- en pianoles geef ik ieder in zijn of haar eigen taal en samen genieten we van de kruisbestuivingen: pop en klassiek, Italiaanse aria's of Cole Porter's mooie jazz standards, noten leren lezen of improviseren op de piano zonder dat je een noot hoeft te kennen, in je eentje zingen of ook eens een duet uitproberen – en waarom dan niet met iemand van een andere nationaliteit.

Wat een speeltuin, ons nieuwe thuisland.

Anke de Bruyn geeft piano- en zangles op de grens van de Lot & Dordogne
info@papageno.net



Over lezen

De dirigente en de drogist

Ze hebben nooit iets met elkaar te maken gehad. Wat ze gemeen hadden is, dat ze beiden helden in het verzet tegen de Nazi's waren en daar weinig tot geen erkenning voor hebben gevonden. Ze zijn na de oorlog snel in de vergetelheid geraakt.

Met de een, Frieda Belinfante ging het goed, de ander, Gerard Reeskamp kwam diep in de ellende. Nu, zeventig jaar na de bevrijding, lijkt het me goed de aandacht op hun biografieën en twee andere boeken over de oorlog te vestigen.

Over Frieda Belinfante heeft Toni Boumans een uitgebreide biografie geschreven, waar in Nederland wel een en ander over geschreven is, maar waar ik toch op attent wil maken. Frieda Belinfante was de dochter van een niet-joodse moeder en een joodse concertpianist en muziekpedagoog, Ary Belinfante. Hij besloot, dat Frieda cello moest gaan spelen, hoewel haar handen daar eigenlijk te klein voor waren. Niettemin verliep de muzikale ontwikkeling van Frieda voorspoedig. Ze werd zelfs de eerste vrouwelijke dirigent in Nederland voor de oorlog. Met haar eigen "Klein Orkest" gaf ze concerten in het Concertgebouw, in de grote en de kleine zaal.

Toen de dreiging van de Duitse inval en de bezetting door de nazi's werkelijkheid waren geworden, werd alles anders. Al spoedig kwamen de maatregelen tegen de joden. Kunstenaars moesten zich inschrijven bij de Kulturkammer, anders konden ze niet verder werken. Veel collega's uit de muziek schreven zich in, joodse collega's werden ontslagen, Frieda weigerde en kon niet verder werken.

In het deel over de oorlog wordt het doen en laten van Frieda Belinfante ongelooflijk boeiend beschreven. Ze maakte deel uit van het kunstenaarsverzet in de groep van Willem Arondéus en Gerrit van der Veen. Zij gaf de aanzet tot de aanslag op het bevolkingsregister in Amsterdam,



Toni Boumans: De eeuw van
Frieda Belinfante
Balans, € 19,95



Ad van Liempt, De Drogist,
Balans, €18,95

waar ze van haar makers niet aan mocht meedoen, want ze was nu eenmaal een vrouw. Persoonsbewijzen vervalsen kon ze als geen ander. Een duidelijke politieke motivatie had ze kennelijk niet. Ze verzette zich omdat de menselijke waardigheid werd vertrapt.

Boeiend wordt haar vlucht naar Frankrijk beschreven, waar ze plotseling oog in oog stond met de SD'er die in Amsterdam jacht op haar maakte. Ze wist maar net aan hem te ontsnappen. Via een vluchtelingenonderkomen in Zwitserland, waar ze een moeilijke tijd doormaakte, kwam ze na de oorlog terug in Nederland. Dat was voor haar een grote ontgoocheling. Vrijwel haar hele familie was vermoord, veel van haar vrienden en strijdmakers omgekomen, het kon niemand iets schelen. Frieda besloot Nederland te verlaten en ging naar Amerika. Ze kon opnieuw aan de slag als dirigent, cellosoliste en muziekpedagoog. Het boek wordt dan een beetje opsommerig: toen speelde ze dit en toen dat, dat had in samenvatting het boek nog beter gemaakt. De laatste hoofdstukken zijn weer heel boeiend. Diep wordt ingegaan op het persoonlijk wel en wee, op de grote liefde die ze vindt bij een vrouw, Bobbie. Frieda was lesbisch, wat in het conservatieve zuiden van Californië niet altijd makkelijk was. Frieda Belinfante kwam nog een paar keer met vakantie terug in Nederland. Ze bleef tot op hoge leeftijd, ondanks problemen met haar gehoor, lesgeven. Ze overleed in maart 1995 op negentigjarige leeftijd.

Hoe anders ging het met de drogist Gerard Reeskamp. Vanaf het begin was er verzet in hem. Hij ging voor God, Koningin en Vaderland. Hij werd vooral actief in het verzet in Friesland, waar ze nogal raar aankeken tegen die wildebras uit Holland. Gerard kwam uit een traditioneel gereformeerd milieu, maar leefde niet zo. Hij had een verhouding

met een veel jongere verzetsvrouw, waar zijn medestrijders hem op aan spraken, dat dat met een groot gezin in Bussum toch geen pas gaf.

Reeskamp was dapper. Hij leek geen angst te kennen. Hij was betrokken bij de befaamde overval op de gevangenis in Leeuwarden, waar hij het commando had over de groep, die buiten voor dekking moest zorgen. Hij deed mee aan de kleinschaliger, maar even spectaculaire overval op het politiebureau in Sneek en was initiator van veel verzetsacties. Eén daarvan zou hem noodlottig worden. Om aan geld te komen perste het verzet boeren af, die van zwarte handel werden verdacht. Bij een overval door leden van zijn groep, hij was er zelf niet bij, werd een boer onbedoeld doodgeschoten met het pistool, dat Reeskamp had uitgeleend.

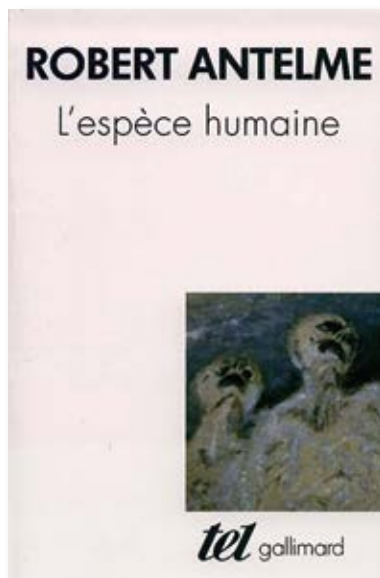
Na de oorlog werd een onderzoek ingesteld, nota bene door een rechercheur die had gecollaboreerd met de bezetter, daarvoor zwaar werd berispt, maar gewoon aan het werk kon blijven. Hij vervolgde Reeskamp, die hem door een stommitieit zijn oorlogspistool in handen speelde. Uiteindelijk werd Reeskamp gearresteerd en tot vier jaar gevangenisstraf veroordeeld. Een verzetsheld, aangebracht door een collaborateur, verdween de cel in. Hij overleed als een verbitterd man in 1970. Ad van Liempt schreef het verhaal van Reeskamp, van wie hij nog nooit had gehoord, nadat hij door zijn familie was benaderd.

Ook op de Franse markt zijn veel boeken over de tweede wereldoorlog in omloop. Ik noem er twee.

De Frans-Engelse schrijfster Tatiana de Rosnay schreef de onvergetelijke roman "Sarah's key", oorspronkelijk in het Engels. In Franse vertaling, waardoor het het meest beroemd is geworden:

"Elle s'appelait Sarah", in het Nederlands: "Haar naam was Sarah".

Een roman gebaseerd op de razzia door de Parijse politie op duizenden joden, die werden opgesloten in het Vélodrome d'hiver, de winter wielersbaan. De mensen werden onder mensonterende omstandigheden vast gehouden en daarna eerst naar doorgangskampen in Frankrijk en vervolgens afgevoerd naar de



Robert Antelme, *L'espèce humaine*, Gallimard

Prijs: afhankelijk van uitgave, tussen € 10,50 en €23,00

Nederlandse vertaling:

De menselijke soort, SUN,

niet meer bestelbaar,

misschien bij de betere

boekhandel nog aanwezig.

Op Bol.com tweedehands

voor €14,50.

In verschillende talen

goed verkrijgbaar tegen

verschillende prijzen.

Nederlandse vertaling bij

Ambo Anthos € 12,50.

vernietigingskampen van de nazi's. Van de ruim dertienduizend gearresteerden kwamen een kleine honderd terug.

De politie van Parijs heeft deze razzia ijverig, fanatiek, uitgevoerd. Een zwarte bladzijde in de geschiedenis van Frankrijk en de Franse politie, waar lang niet over gesproken is. Het was president Chirac die in 1995, bij de herdenking dat het vijftig jaar geleden was, dat de nazi's volledig capituleerden, het zwijgen doorbrak. Hij erkende de Franse schuld. Voor hem hebben De Gaulle en Mitterand de Franse verantwoordelijkheid altijd ontkend.

Een boek om te lezen en te herlezen.

Een persoonlijke documentaire is al in 1947 geschreven door Robert Antelme. In de oorlog student rechten in Parijs en lid van o.a. de verzetsgroep van Mitterand. Hij is gearresteerd en gevangen gezet in een werkkamp in het Duitse plaatsje Gandersheim, tussen Stuttgart en Heilbronn.

Het aangrijpende van dit boek is, dat Antelme met zakelijke precisie beschrijft wat er in het kamp gebeurt, zonder daar beoordelende beschouwingen bij te geven. Gandersheim was geen vernietigingskamp, maar een slavernijkamp. Mishandeling en honger, uitputting door het veel te zware werk en ondervoeding bepaalden het leven. Antelme overleeft en maakt aan het eind van de oorlog nog een van de dodenmarsen mee die de nazi's organiseerden en duizenden gevangenen honderden kilometers lieten lopen naar andere concentratiekampen. Ook daarbij vielen ontelbare slachtoffers door uitputting en geweldpleging door de bewakers. Antelme kwam in Dachau terecht, waar hij door Amerikanen werd bevrijd.

Het Frans van Antelme is voor een Nederlander die het een beetje beheerst, goed te lezen. De Nederlandse vertaling is uitverkocht, maar wel tweede hands te koop, o.a. bij Bol.com.

Barend de Ronden





tekst en fotografie: Jan Lagrouw

TRUFFEL: EEN CULINAIRE SMAAKEXPLOSIË

De winter tot in het vroege voorjaar is de periode waar truffelliefhebbers reikhalzend naar uitzien. Truffels. Donkere knobbelige zwamballetjes die, ondanks hun onooglijke uiterlijk, vele fijnproevers doen watertanden. Want de geur en de smaak van verse truffels zijn met niets te vergelijken. Brillat-Savarin noemde de truffel 'de zwarte diamant van de keuken' en gelijk had hij.

Er zijn niet zoveel plaatsen waar truffels gevonden worden. Er is een bijzondere grondsamenstelling voor nodig die behalve in Umbria, in Italië, voorkomt in sommige bergachtige streken van Frankrijk, Spanje en Oost-Europa. Een truffel is een dure paddestoel, een zwam. Truffels groeien ondergronds op de haarwortels van bomen in een voor beide voordelige symbiose. De truffel onttrekt organische stoffen aan die haarwortels en de boom krijgt daarvoor in ruil water, zouten en fosfor die truffels makkelijker uit de grond opnemen dan de boom zelf.

Vrouwtjesvarkens

Van 1 december tot 15 maart heerst er hoogspanning, als tientallen truffeljagers op zoek gaan naar de zwarte wintertruffels. De *Tuber Melanosporum*, in Frankrijk Périgordtruffel genoemd, is de meest gewilde truffelsoort. Truffels zoeken is hard werken. Een lange ochtend zoeken op steile hellingen onder eikenbomen levert maximaal een kilo op, en dikwijls minder. De truffeljager kan niet zonder zijn truffelhond, die speciaal opgeleid is voor het opsporen van de geurige lekkernijen. Vroeger werden voor zo'n speurtocht kleine, zwartbeharde vrouwtjesvarkens

gebruikt, omdat de geur van truffels overeenkomt, voor die vrouwtjes althans, met de geur van mannetjesvarkens. Maar varkens eten een gevonden truffel ook graag op en bovendien beschadigen ze de grond teveel. Honden zoeken alleen maar, graven zachtjes met hun voorpoten, geassisteerd door het schepje van de baas. Een gevonden truffel nemen ze voorzichtig in de bek en ze staan hem zonder moeite af. Een stukje brood uit de tas waarin de truffels worden bewaard is de beloning.

Truffels uit Lalbenque

Frankrijk wordt over het algemeen nog steeds gezien als het belangrijkste truffelland en die opinie dateert eigenlijk uit de tijd dat in dit land ook heel veel truffels werden gevonden. Rond 1900, voor de verregaande industrialisatie van bosrijke streken, werden in Frankrijk meer dan duizend! ton truffels per jaar gevonden, terwijl dat nu hooguit tussen de tien en vijftien ton is. Een groot deel van de tegenwoordige oogst komt uit 'le Pays de Lalbenque'.

Lalbenque is een klein dorp in de buurt van Cahors, zo'n 60 km. van Toulouse. Het ligt in een dunbevolkte streek





en heeft geen bijzondere, toeristische aantrekkelijkheden. Behalve dan in de winter. Tussen 1 december en einde maart herbergt het dorp de belangrijkste truffelmarkt van zuidwest Frankrijk. Het wordt op dinsdagmiddagen ingenomen door een menigte begerige lieden met maar één doel, truffels kopen. Daar is Lalbenque volledig op voorbereid. Aan twee zijden van de Rue du Marché aux Truffes worden houten tafels in een lange rij gezet en rond twee uur staan daar de plaatselijke truffelleveranciers met hun oogst van de laatste dagen met toenemende spanning te wachten. Voor hun tafels is een touw gespannen, dat precies om half drie na een luid fluitsignaal wordt weggenomen. Dan, en niet eerder kan de handel beginnen. Het gaat hier niet om grote hoeveelheden, mandjes met een paar ons tot een paar kilo is het aanbod. Hier en daar zijn er kleine zakjes verkrijgbaar met 60, 80 of 100 gram, voor thuis. De meeste kopers zijn echter handelaren die in opdracht van bedrijven kopen. Er gaan geheimzinnige briefjes rond met biedingen, er wordt gesnuffeld, geroken en zelfs met mesjes in truffels gepeuterd, maar na een uurtje zijn zowat alle truffels van eigenaar veranderd voor een prijs die zo rond de 500 euro per kilo ligt.

Truffeleiken

Het grote verschil tussen Italië en deze streek is, dat hier de bomen, meestal eiken, waaronder truffels gevonden worden, zijn aangeplant is een soort plantages. Behalve in truffels, wordt er dan ook al vele jaren gehandeld in jonge eikenboompjes door gecertificeerde kwekers, en dan gaat het echt om grote aantallen. De bijgeleverde handleiding geeft precies aan dat na drie jaar een begin van de sporenaanmaak begint, als het beplante terrein tenminste

de juiste grondsamenstelling, zuurgraad, Ph-waarde en nog zowat dingen heeft. Zeven jaar later kan er begonnen worden met de oogst.

Truffels zijn het lekkerst als ze vers zijn, ze worden gehakt, fijngesneden en geschaafd met een speciale truffelschaaf. Er hoeft niet ingewikkeld voor gekookt te worden, de overheersende truffelsmaak mag zeker niet worden afgeleid door andere sterke smaken. Zwarte wintertruffels winnen nog aan smaak als ze worden verwarmd, witte dienen rauw gegeten te worden. En om er het hele jaar van te kunnen genieten, wordt een deel van de truffeloogst gekookt en daarna in blik verpakt. Het overblijvende kookvocht gaat de winkels in als jus de truffes.



Tagiatelle met truffel

Kook de tagliatelle zoals u gewend bent, of volgens de gebruiksaanwijzing. Bak kleine blokjes coppa di Parma uit in wat olijfolie en meng ze met de olie door de pasta. Schaaf de truffel(s) in dunne plakjes, hak een deel fijn en meng dat door de pasta. Warm de tagliatelle voorzichtig op, verdeel dat over borden en schenk er ruim goede olijfolie over. Strooi er de rest van de geschaafde truffel op en schaf tenslotte met ruime hand Parmezaanse kaas over de pasta.





Zomerkamp speciaal voor Nederlandse Expat kinderen

Als expat kind is het heerlijk om weer in Nederland te zijn. Je ziet je familie en vrienden weer, kunt boterhammen met pindakaas eten en weer lekker op de fiets overal naar toe gaan. Maar die Nederlandse taal... die kan toch best lastig zijn.

De Young Expat School en Nationale sportkampen organiseren dit jaar voor de derde keer het Expatkamp. Een kamp voor Nederlandse kinderen die in het buitenland wonen en in de zomer naar Nederland komen. Ieder jaar komen er weer veel kinderen uit alle delen van de wereld!

Sporten en leren is leuk: de ideale combinatie!

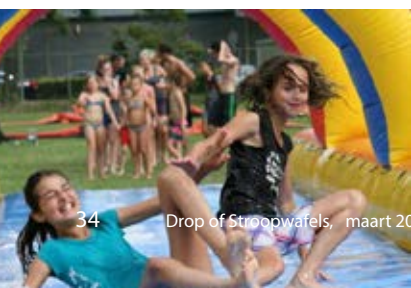
De taallessen zijn leerzaam en leuk. Iedere dag staat in het teken van een ander thema, zodat je ook meer over de Nederlandse cultuur te weten komt. Naast de 1,5 uur per dag afgemeten taallessen in kleine groepen is er veel tijd voor sport. Deelnemers kunnen kiezen voor het hockey- of multisportprogramma. Kies dus wat jij het leukst vindt! Het Expatkamp wordt gehouden op de (kunst-)grasvelden van AMHC in Amersfoort.

Kamp met of zonder overnachting

Je kunt kiezen voor een kamp met en zonder overnachting.

Het 7-daagse kamp met overnachtingen is van zondag 5 juli t/m zaterdag 11 juli. De prijs voor dit kamp is €619,- en is voor kinderen van 8 t/m 14 jaar. We slapen in gave safaritenten. Slaap je liever bij je familie? Dan is het **5-daags dagkamp** van maandag 6 juli t/m vrijdag 10 juli de beste keuze. De prijs hiervoor is €449,-. Dit kamp is voor kinderen van 6 t/m 14 jaar.

Meer informatie: www.youngexpatschool.com/expatkamp/
 Trailer: www.youtube.com/watch?v
 Facebookpagina: www.facebook.com/ecpatkamp



Internationaal verhuizen?



Kuiper De Internationale Verhuizer verzorgt uw internationale verhuizing tot in de puntjes. Met meer dan 80 jaar ervaring is uw waardevolle inboedel bij Kuiper in goede handen. **Wekelijks** rijden er luchtgeveerde verhuishagens naar en vanuit onder meer Frankrijk, Spanje, Portugal, Zwitserland en Italië. Een persoonlijke en professionele benadering garanderen een zorgeloze verhuizing. U pakt uw koffertje...wij de rest!

- Eigen (Nederlandstalige) vestigingen in heel Zuid-Europa
- Wereldwijd betrouwbaar en ervaren agentennetwerk
- Moderne opslagfaciliteiten in Nederland en op de bestemming
- Tevens frequent op andere Europese en Overzee bestemmingen
- Door combinatielading **gunstige en concurrerende tarieven!**



Van Houten Industriepark 12 1381 MZ Weesp
T +31 (0)294 418080 E info@kuiperbv.nl
F +31 (0)294 418157 W www.kuiperbv.nl

Bel gratis (zonder landcode) vanuit:

Spanje: 900 993 131 Zwitserland: 0800 555 733
Portugal: 800 831 458 Frankrijk: 0800 905 909



*U pakt uw koffertje...
wij de rest!*



Heineken
open your world

SUNRISE

B E L O N G S T O

MODERATE DRINKERS

